ODAWACETEALLS

LTBB TRIBAL CITIZEN YVONNE WALKER-KESHICK PRESERVES THE QUILLWORK TRADITION FOR FUTURE GENERATIONS

By **Wendy Congdon**, Pre-Press Graphic Specialist

When I walked into the room, there was a buzz of excitement as the children talked, laughed and worked on their projects. I was at the Ziibiwing Center of Anishinabe Culture & Lifeways in Mt. Pleasant, MI, where LTBB Tribal Citizen Yvonne Walker-Keshick was teaching a workshop on quillwork to children from nearby schools.

Each child chose a design and then learned the steps it takes to work with the porcupine quills to create an ornament they could take home. As I walked around the classroom, each child was excitedly chattering about their design, about poking holes in the birch bark and that the quills liked to "stick" to their fingers as they chose a new one from the bowl on their table. Some were waiting patiently for the help of Yvonne or her daughter, Kim Worthington, who was there to assist. Yvonne's relaxed and thorough manner of teaching is truly a gift.



She will tell you when she was young, she was very shy. Learning quillwork brought her out of her shy shell and has helped her to have a very full life. She learned how to work with quills in 1969 when she joined an arts and crafts co-op. There, she met Susan Shagonaby who became her friend and teacher. Yvonne was first taught how to harvest the quills from a "great big dead rotten porcupine" and then how to process and store them for the work ahead.

One of the assets to her was that while in the Holy Childhood Boarding School in Harbor Springs, MI, she learned discipline. This discipline helped her to focus on her work and to do it to the best of her ability.

She would take her finished work to Victor Kishigo to be purchased for his store, Indian Hills, located in Petoskey, MI. Yvonne recalls how Victor was the person who standardized the size of the quill boxes throughout the industry. When she took her boxes to Victor, he would examine them intently. At first, she

thought he was looking for flaws. He then told her she had some of the finest quillwork he had ever seen. It is true she has been an innovator for the way she is able to work with each quills unique coloring in order to create the lifelike imagery each box displays.



"Quillwork Tradition" continued on page 19.

LTBB Artist David Shananaquet Recipient of the People's Choice Award at the 2015 Circle of Indigenous Arts

By Annette VanDeCar, Communications Coordinar

On November 20 and 21, 2015, the Circle of Indigenous Arts (COIA) Market & Competition was held at the Ziibiwing Center of Anishinabe Culture & Lifeways in Mt. Pleasant, MI.

The annual art event showcases indigenous art, crafts, dance, fashion and music. Among the awards given were Indigenous Peoples Artistic Merit awards and the People's Choice Award. Artist David Shananaquet, an LTBB Tribal Citizen, received the 2015 COIA People's Choice Award for his eight clan symbol paintings.

The People's Choice Award contest allowed attendees of the event to vote on their favorite art piece. The votes



Presorted First Class U.S. Postage PAID Petoskey, MI 49770 Permit No. 6

7500 Odawa Circle Harbor Springs, Michigan 49740 Return Service Requested

Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians

were entered into a drawing to receive an overnight stay at the Soaring Eagle Casino and Resort with dinner for two plus two concert tickets of their choice. The winner of the People's Choice Award received \$2,500.

The following is David Shananaquet's biography:

David Shananaquet

Sagamok – One who travels above and below Name' Dodem – Sturgeon Clan

Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians

Born: Petoskey, Michigan and first born son to Larry Shananaquet and Marie R. Shomin

Three Fires Midewin Society – First Degree Resides in Hopkins, Michigan with wife Punkin

(Martin) Shananaquet; married for 33 years

Two adult children: Paul Clear-Sky Shananaquet, 33

Carly Marie Shananaquet, 31

Two grandchildren: Mzhakwod John Shananaquet, 3 parents Paul Shananaquet and Tiffany Willis

Lillian Marie Hills, 17 months; parents Carly Shananaquet and Matt Hills. David is a full-time artist, specializing in

David is a full-time artist, specializing in Woodland Art and Symbolism and portrays the culture and realm of the Anishinabek Nation of the Great Lakes Basin. His paintings can be found throughout tribal governmental offices and gaming establishments throughout the State of Michigan and Canada.

David is inspired by what he perceives as the acknowledgement of our young people to maintain their own cultural identity, designs, humor and lifestyles. We are defined as a people by living, dancing, creating and exposing to those who do not see how beautiful our life ways are.

The circle is one of the first teachers ... and it encompasses the generations of knowledge exposed there. Drums, eagle staffs and the circle itself become a teacher and a filter for knowledge. We learn by watching others



"Shananaquet" continued on page 16.

LTBB Tribal Citizens Enrolled as of 12-14-2015 = 4,565

What's Inside Veteran's Day Pow Wow **Odawa Trails Contact Information** 12 2 **Events Calendar** 13 **Departments and Programs** 3-11 Health Department 5 **Tribal Council Meeting Minutes** 15 17 January Elders Birthdays Native News 6 Northern Shores Community Development, Inc. 19 Communications Department 7 On the Pow Wow Trail 20 **Education Department** Legislative Branch Odawa Casino Update 22 Gijigowi Anishinaabemowin Language Department 10, 11 Lines from the Membership 23

This newsletter is published by the LTBB of Odawa Indians, 7500 Odawa Circle, Harbor Springs, Michigan 49740. We reserve the right to edit any material submitted for space and content.

Tribal Telephone Directory and Website Information

LTBB Governmental Website Odawa Trails Website

Beverly Wemigwase, Receptionist

www.ltbbodawa-nsn.gov www.odawatrails.com

Community Health

(Transportation)

242-1601

Dental Clinic

242-1740

Tina Shawano, Maternal

Child Health Outreach

242-1614

Diane Bott,

Healthy Heart Specialist

242-1615

Housing Department

Jessie Boda,

Occupancy Specialist

242-1540

Human Resources

Department Dorla Field, Administrative

Assistant

242-1555

Human Services Department

Brenda Schoolcraft,

Administrative Assistant

242-1621

Law Enforcement

Department Tribal Police

242-1500

Legal Department

Su Lantz, Assistant

242-1407

MIS Department

Mark Tracy,

Director

242-1531

Natural Resource

Department

Debra Smithkey-Browne,

Administrative Assistant

242-1670

242-1581

231-242-1400 1-866-652-5822

Tribal Administration

Administrative Assistant 242-1420

Tribal Council/Legislative Office

1-866-972-0077

Tamara Kiogima, Administrative Assistant 242-1403

Tribal Chairman's Office

Julie Janiskee, Administrative Assistant 242-1401

Accounting Department

Debra Janney, Assistant 242-1440

Mandy Szocinski, Contracts 242-1439

Archives, Records and **Repatriation Department**

Eric Hemenway, Director 242-1527

Commerce Department

Theresa Keshick, Assistant 242-1584

Communications Department

Annette VanDeCar, Coordinator 242-1427

Wendy Congdon, Pre-Press Graphic Specialist 242-1429

Elders Department

Dorothy Kiogima, Assistant 242-1423

Enrollment Department

Linda Gokee. Administrative Assistant/ Genealogist 242-1521

Facilities & Safety Department

Susan Gasco, Director 242-1558

Education Department

Tammy Gasco, Administrative Assistant 242-1480

<u>Gijigowi Anishinaabemowin</u> **Language Department**

Carla Osawamick, Director 242-1454

GIS Department

Alan Proctor, Director 242-1597

Grant Writer

Amber Holt 242-1400

Health Department

242-1611

Health Clinic 242-1700

> Health 242-1600

Being Odawa is all about Freedom

The freedom to be a part of a people, who with integrity and pride, still have and speak our language. The freedom in common with all other Odawak the customs, culture and spirituality of our ancestors. The freedom we have today we will bring to the future through unity, education, justice, communication and planning. We will reach out to the next seven generations by holding to cultural values of Wisdom, Love, Respect, Bravery, Honesty, Humility and Truth. We will utilize our tribal assets to provide the necessary tools to become successful, hard-working community members who proudly represent our culture. With these values we will move the tribe forward.

Anichingabemowin Interpretation of the LTRP Mission Statement

Anishinaabemowin Interpretation of the LTBB Mission Statement

Dbendiziwin aawan maanda Odawa aaw'iing. Geyaabi gdaa'aana miinawa gda'nwemi. Anishnaabemowin, maanda egishkaago'iing dbendiziwin ebidgwasiing mnaadendiziwin miinwa wiimnaaadendiziyin. Gdabendaanaa dbendiziwin kina gwaya Odawak nasaap eyaamjik, maanda naakniewinan, maadiziwin miinwa mnidoowaadziwin gaanaaniijik debendamowaad. Maanda dbendiziwin eyaamiing nangwa, gaanamaajiidona niigaan ezhi bezhigoyiing, kinomaadwin, dbakinigewin, giigidowin miinwa naakinigewin. Gaazhiibiignaketaanaa maanda niizhwaachiing bimaadziwin waabii'aamigak mjignamiing ninda mnomaadiziwinan echipiitendaakin: nbwaakaawin, zaagidwin, mnaadendmowin, aakde'ewin, gwekwaadiziwin, dbaadendiziwin miinwa debwewin. Ganakaazinaa ninda gdabendaaswinaanin, jimiigwe'iing na-kaazwinan jimnomewzi'iing, enitaanokiijik maampii Anishiabek enaapshkaamwaad maanda gbimaadziwinaa. Ninda eyaamiing echipiitendaakin, miigo kina gwaya maampii enjibaad jiniigaanibizad.



The Communications Department welcomes submissions for our "Lines From Our Membership" section of the newsletter, but we cannot run anything political in nature or expressing an opinion due to a long-standing department policy. Because we have a newsletter and not a newspaper, we do not have an editorial page. We reserve the right to edit any material submitted for space

The deadline for the February 2016 issue of Odawa Trails is December 28, 2015.

You can e-mail, fax or call your submissions in to newsletter@ltbbodawa-nsn.gov, fax them to 231-242-1430 or call them in at 231-242-1427 or 231-242-1429. Please only call in your submissions if they are short. We also welcome comments, suggestions and story ideas.

ADVERTISE WITH US!

FREE GRAPHIC DESIGN SERVICES AVAILABLE!

3 Column X 3 in.

1 Month = \$36

3 months = \$91.80 save \$16.20!

6 Months = \$172.80 save \$43.20!

12 Months = \$324 save \$108!

4 of our most

are on our website at:

www.odawatrails.com

save \$7.20!

6 Months = \$76.80

save **\$19.20!**

12 Months = \$144

save \$48!

popular sizes!! Planning, Zoning and A complete listing of **Building Department** Shari Temple, ad sizes and prices Administrative Assistant

Amanda Swiss, **Mobility Coordinator** 242-1508

Substance Abuse/ T Column **Mental Health Department**

X 4 in. Administrative Assistant 242-1640

1 Month = \$16Office/Intake Coordinator 242-1642 3 months = \$40.80

Tribal Court/Peacemaking

Pat Boda,

Iennifer Wilson,

Program 242-1462

Tribal Prosecutor's Office

Celestine Petoskey, Office Manager 242-1475

Youth Services Department

Bernadece Boda, Coordinator 242-1593

2 Column X 4 in.

1 Month = \$32

3 months = \$81.60

save \$14.40!

6 Months = \$153.60

save \$38.40!

12 Months = \$288

save \$96!

2 Column X 2 in.

1 Month = \$16

3 months = \$40.80 save \$7.20!

6 Months = \$76.80 save \$19.20!

12 Months = \$144 save \$48!

PEPARTMENTS & PROGRAMS





TAX AGREEMENT INFORMATION

By Theresa Keshick, Department of Commerce

The Department of Commerce (DOC) would like to remind the tribal membership about a few items pertaining to the Tax Agreement.

First of all, I cannot express enough how important it is to keep your address updated.

The first step in becoming a Resident Tribal Member (RTM) is to officially change your address with the Enrollment Department. This must be done in writing and as soon as possible.

The DOC cannot and will not change the estimated beginning date (EBD) (which is always the first in any given month) of a member's tax exempt status (see example below).

It is YOUR responsibility to update your address on file with the Enrollment Department. This date will affect how many months you will be able to file the Annual Resident Tribal Member Sales Tax Credit (Tribal Form 4013). It is to your benefit to be able to file for the maximum number of months for this

In addition, being an RTM will allow you to purchase large items such as vehicles, boats, motorcycles and off the road vehicles tax exempt.

There is a form that needs to be filled out called a "Request for TCE" (Tribal Certificate of Exemption), which is available in my office. Once this form is completely filled out, I will then issue the RTM the actual Tribal Certificate of Exemption (Tribal Form

If you plan on purchasing any of these items, please contact me FIRST, and I will be happy to get you the form via e-mail or fax. I am also able to fax the TCEs to the dealership you are doing business

Being an RTM will also allow you to be tax exempt on utility bills such as phone, cable, gas, propane, electricity, satellite and cellular service. If you have not filled out a Utility Provider Survey, please contact the DOC, and I will be happy to get one to

Also, another important thing to remember is if you do move into the Tax Agreement Area (TAA), your RTM status does NOT take effect until the first day of the following month.

Example: I move to Petoskey, MI, (inside the TAA) on September 5, 2010. My RTM (EBD) status begins October 1, 2010. All updates are sent to the State of Michigan as close to the end of the month as

The LTBB Tax Agreement is viewable on the State of Michigan's website at:

http://tinyurl.com/ltbbtaxagr

If you have any other questions pertaining to the Tax Agreement, I can reached at my office at 231-242-1584 or via e-mail at tkeshick@ltbbodawa-nsn.gov.

JUDICIAL BRANCH

LITTLE TRAVERSE BAY BANDS OF ODAWA INDIANS

TRIBAL COURT



NOTICE TO RESPONDENT

FILE NO. PCG-245-1015

To Respondent: <u>Lyle Martin Martell</u> Case No.: 410001818, 1988056992

NOTICE TO RESPONDENT: An Order for Notice by Publication has been issued regarding the Per Cap Child Support Order signed and dated, October 26, 2015.

Respondent, Lyle Martin Martell must contact Tribal Court within 21 days for copies of the orders listed above. After 21 days, respondent's per cap check will be garnished for back child support.

Please contact Tribal Court in writing at LTBB of Odawa Indians Tribal Court, 7500 Odawa Circle, Harbor Springs, MI, 49740 or call 231-242-1462.

LITTLE TRAVERSE BAY BANDS OF ODAWA INDIANS TRIBAL COURT



NOTICE TO RESPONDENT

FILE NO. PCG-211-1015

To Respondent: John William Austin Case No.: 410002582, 1992075476

NOTICE TO RESPONDENT: An Order for Notice by Publication has been issued regarding the Per Cap Child Support Order signed and dated, October 25, 2015.

Respondent, John William Austin must contact Tribal Court within 21 days for copies of the orders listed above. After 21 days, respondent's per cap check will be garnished for back child support.

Please contact Tribal Court in writing at LTBB of Odawa Indians Tribal Court, 7500 Odawa Circle, Harbor Springs, MI, 49740 or call 231-242-1462.

LITTLE TRAVERSE BAY BANDS OF ODAWA INDIANS TRIBAL COURT

NOTICE TO RESPONDENT

FILE NO. PCG-225-1015

To Respondent: Brian Douglas Dominic Case No.: 911104781, 2000006284

NOTICE TO RESPONDENT: An Order for Notice by Publication has been issued regarding the Per Cap Child Support Order signed and dated, October 25, 2015.

Respondent, Brian Douglas Dominic must contact Tribal Court within 21 days for copies of the orders listed above. After 21 days, respondent's per cap check will be garnished for back child support.

Please contact Tribal Court in writing at LTBB of Odawa Indians Tribal Court, 7500 Odawa Circle, Harbor Springs, MI, 49740 or call 231-242-1462.

Casino vouchers and Shuttle available! Family Owned

Coachhouse Inn LLC

Tribal Member Discount \$64.85 per night*

1011 US-31 N, Petoskey, MI 49770 Ph:231-347-8281

* Room rate subject to availability Tribal ID must be shown at check-in

PORTMAN'S HOME RUN CLEAN-OUTS

CHARLEVOIX MICHIGAN 49720 PHONE: 231-622-6202 ~ CELL: 231-330-6773 LICENSED & INSURED

We have several years of experience in maintenance/cleaning services. We understand the importance of what it takes to get a property in shape, time is of the essence. So let Portman's Home Run Clean-outs get started, call us today so the bases can be covered and no one strikes out.

Services Provided: Handyman /General Repairs

Residential/Commercial Cleaning Carpet & Vinyl (Removal) Construction Cleanup

Debris Removal (interior, exterior) Interior Painting Spring/Fall Cleanup Snow Removal Service Before & After Photos

Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians mission, Board and Committee Vacancies

Commission/Board	Term	Vacancies/Terms Ending
Child Welfare	3 yr. term	1
Citizenship	3 yr. term	3
Housing	4 yr. term	2
Gaming Regulatory	3 yr. term	1
Trust Fund Board	4 yr. term	2
Liquor, Tobacco and Licensing Board	1, 2, 3 yr. tenm	3
Zoning Board of Appeals	1, 2, 3 yr. torm	3
Election Board	4 year term	2
Natural Resources Commission	Remainder of term expiring 2017, 2 full terms	3

bal Chairman come 00 Odawa Circle ribor Springs, MI 49770 none (231) 242-1418 Fax (231) 242-1411 none (231) 242-1418 Fax (231) 242-1411

Moving?

If you move, please contact the Enrollment Office and we will send you an address verification form.

Forms are also available at www.ltbbodawa-nsn.gov. Click on Offices/Government Center/Enrollment Department and click on the appropriate form. The adult form must be printed on legal size paper and the minor form on letter size paper. We will continue to add forms there in the future.

It is the responsibility of the parent, guardian or custodial parent to complete an address verification form.

If you are a custodial parent, please provide proof by documen-

Once a minor turns 18, you must contact the Enrollment Office and complete an address verification form or we will mark you as undeliverable.

If you are incarcerated and would like to continually receive the newsletter, you must keep your address current.

Towards the end of the year, we will notify you for purposes of the per capita payment.

Adult verification form must be witnessed. Minor verification form must be notarized.

Contact Enrollment Assistant Linda Gokee at 231-242-1521 or Enrollment Officer Pauline Boulton at 231-242-1520.



Dengwe-Mzinigan: Face-Book

Q:

Gijigowi Anishinaabemowin Language Department hosts Facebook Group called "LTBB Anishinaabemowin."

We will post materials for language learning, announcements and flyers. Materials will be accessible on the group page under the "Photos" tab or the "Files" tab. PowerPoints with audio and PDF's are downloadable.

- Search our name and "Join."
- Add your family and friends.
 - Post Comments and Language Items.

For more information, contact Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians, Gijigowi Anishinaabemowin Language Department at 231-242-1457 or toll free 1-866-652-5822 or e-mail LangTech⊕ltbbodawa-nsn.gov

ODAWA TRAILS January 2016

HUMAN SERVICES DEPARTMENT



LTBB Tribal Directories

LTBB tribal directories are available for sale in the Enrollment Office. The tribal directory includes adults' names and addresses of LTBB Citizens enrolled as of February 28, 2013, excluding undeliverable addresses and LTBB Citizens requesting not to be included.

Qualifications:

- Must include a copy of your tribal identification card
- A \$5 money order or check payable to LTBB of Odawa Indians

Mail to: LTBB of Odawa Indians - Attr: Enrollment Office - 7500 Odawa Circle, Harbor Springs, MI 49740

If you have any questions, please feel free to call the Enrollment Office at 231-242-1521 or 231-242-1520.

ATTENTION ALL RESIDENT TRIBAL MEMBERS (RTMs)

If you are planning to purchase a vehicle, ORV or plan on doing any home improvements to your principal place of residence, YOU NEED TO CONTACT ME FIRST before making the actual purchase(s). You must fill out the "Request for TCE" form located on the LTBB website or by contacting my office. I will then issue you a "Tribal Certificate of Exemption" for such purchases. The tribe no longer uses the Refund Method, as indicated in the monthly newsletter, as of January 1, 2008. If you've already made a purchase, there is no recourse! If you have any questions, please feel free to contact me. Thank you. - Theresa Keshick at 231-242-1584.

Thursday, January 28, 2016 Thursday, February 25, 2016 Thursday, March 17, 2016 5:30 to 7:00 p.m. Potluck Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians **Government Complex** Commons & Chambers Area 7500 Odawa Circle Harbor Springs, MI 49740 Contact Cultural Services at 231-242-1487 More Information to Follow

Tribal Citizens Fee Schedule	FEES
Replacement/Expired Cards A replacement card is lost, stolen, expired or has an address change. Free to Elders,	\$10
Tribal Directory Adults 18 and enrolled prior to 2/28/2013 Published every 4 years.	\$5
Tribal Directory Labels Requestor must provide labels.	\$5
LTBB List The list includes adult's first, middle and last names only.	\$5
Photocopies of Enrollment file \$1 first copy page, 25 cents for each page thereafter.	\$1 each
Marriage License Application Certified Copies: \$10 Photo Copies: \$5	\$15
Tribal Notary Application If approved, Surety Bond: \$125	\$10

Services:

- Enrollment Applications.
- - Address Change Forms.

 O Adults require notarization if mail is delivered to a post office box.
 O Minors require notarization annually.
- Tribal Directory. Marriage License Application.
- Tribal Notary Application. Michigan Indian Tuition Waiver Certification.
- 4432 Indian Preference Form.
 - Eagle Feather Application and Re-Order Form

Tribal identification cards now have a hologram. This is an added security feature to eliminate duplication. are phasing out the old cards. Once your Tribal identification card has expired, you will be issued the new hologram card along with a replacement fee of \$10. Replacement cost includes: address change, lost card, expired cards and minors turning 21. There will be no fee charged for: elders (55 and up), first time picture identification card, name change, defective card, faded or cracked (must bring card to office).

For more information, please contact: Enrollment Assistant Linda Gokee at 231-242-1521 or Enrollment Officer Pauline Boulton at 231-242-1520

Tax Agreement Reminder

When moving into the LTBB Tax Agreement Area, in order to become a Resident Tribal Member, you must change your address in writing at the Enrollment Department located in the LTBB Governmental Center in Harbor Springs, MI. Your RTM status will take effect on the first day of the following month in which you moved.

THE ENROLLMENT OFFICE NEEDS YOUR HELP!

We would like to start tracking LTBB Tribal Citizens who have completed military service or who are currently on active duty. If you are a veteran, please call us toll free at 1-866-652-5822 ext.

- 1521 or 1520. We will be asking you the following questions: (1) Name
- (2) Date of Birth
- (3) Branch of Service

This information will be used by the Grants Department.

Megwetch,

Pauline Boulton, Enrollment Officer



Tribal Notary Information

The Tribal Notaries listed below are eligible to perform notarial acts within Little Traverse Bay Bands Jurisdiction unless he/she violates section C. Revocation WOS#2008-05 Tribal Notary Statute

Current Status	Appointment Date	Expiration Date	Serial Number
Active	02/18/2015	February 17, 2021	01-09
Active	02/22/2015	February 21, 2021	02-09
Active	06/07/2011	June 07, 2017	05-09
Active	04/02/2013	April 2, 2019	05-09
Active	07/02/2013	July 2, 2019	08-09
Active	03/25/2014	March 24, 2020	09-09
Active	02/22/2015	February 22, 2021	10-09
Active	08/24/2015	August 23, 2021	11-09
	Active Active Active Active Active Active Active Active	Status Date Active 02/18/2015 Active 02/22/2015 Active 06/07/2011 Active 04/02/2013 Active 07/02/2013 Active 03/25/2014 Active 03/25/2014 Active 02/22/2015	Status Date Date Active 02/18/2015 February 17, 2021 Active 02/22/2015 February 21, 2021 Active 06/07/2011 June 07, 2017 Active 04/02/2013 Agril 2, 2019 Active 07/02/2013 July 2, 2019 Active 03/25/2014 March 24, 2020 Active 02/22/2015 February 22, 2021

HEALTH DEPARTMENT

TAX EXEMPTION 8965 FORM NOW AVAILABLE FOR INDIVIDUALS Uninsured in 2015



Hello everyone.

I wanted to inform everyone who has been uninsured for the 2015 year that the Tax Exemption 8965 form is now available. You can stop in and see Valorie Glazier at the Health Department or go online at www.

irs.gov, search forms and type in 8965. Please make sure if you are doing this on your own to check to make sure the year "2015" is in the upper right hand corner. When filling out the form, be sure to put your full name at the very top as well as your social security number. Skip down to part II, and answer the questions 7a & 7b accordingly (usually, the answer is "No"). Finally, fill out part III by writing in your full name, social security number and the letter "E" under the exemption type, and check the appropriate box as to how long in 2015 you went without having insurance.

Please keep in mind Con-

tract Health is not considered health insurance. So, unless you had a private insurance through your employer, Medicare, Medicaid or the Marketplace insurance, this form will apply to you. By filling out this form, you will avoid having to pay a mandated fee on your taxes for not having health coverage due to the rules of the Affordable Care Act

If you have other questions, please feel free to contact Valorie Glazier at 231-242-1748, vglazier@ltbbodawa-nsn.gov or by stopping in at the Health Department.

Photo by Communications Coordinator Annette VanDeCar.

"The first of many leaders in our community, thank you Kenny Dewey for being someone the youth look up to. The SPRING Prevention Project and the entire LTBB community are proud of you." **SPRING Prevention Project**





WHAT EVERY BUSINESS SHOULD KNOW ABOUT







Medical costs for substance abusers typically run 300% more than those of other employees. (Mcleanlasurance.com



more likely to be involved in workplace accidents. INIDA







MAKE NO MISTAKE ...

IT'S STILL A DANGEROUS DRUG.

The American Medical Association considers cannabis a "dangerous drug" that should not be legalized for either recreational or medical use.

For more information on these issues please contact the Michigan Prevention Association Advocacy Committee Chairperson, April Demers at 1-734-637-6485 or aprildemers@gmail.com. www.michiganpreventionassociation.org





Are You Ready to Cut the C.R.A.P.? Carbonated, Refined, Artificial and Processed (foods)

JANUARY 2016 Instead of making a New Year's resolution that will probably get abandoned before the month is out, why not work with us to cut the EC.R.A.P. from your diet?

Sponsored by Mnozhiyaa and Mno Ode

Call Regina Brubacker-Carver at 231-242-1664 or Marlene Gasco at 231-242-1616 for more information.

The LTBB Community Health Department offers appointments with Jake Pine, Traditional Healer. Listed below is the schedule for 2016.

Office hours: 9 am - 12 pm & 1 pm - 5 pm January 4-6, February 1-3, March 7-8 April 4-6, May 3-4, June 6-8, July 11-12 August 1-3, August 29-31, October 3-5, October 31, November 1 & 2, December 5-7

To schedule an appointment, call the Health Department at 231-242-1600, press option #3.

Maajtaag Mnobmaadzid (Maj-tog Minowb-maude-zid) means "A Start of a Healthy Life."

We are working towards providing services and information that will keep our infants, women and families in the best of health. There are no income guidelines to determine eligibility. We hope our services will reach any woman who will be bringing an Anishinaabe baby into this world. Our program is designed to provide services needed to both mom and newborn up to the age

Maajtaag Mnobmaadzid is designed to complement, not replace prenatal, postpartum and pediatric medical care. In addition to providing support and education during pregnancy, there is also a focus on helping women become and stay healthy before and between pregnancies. We affirm the sacred role of women in the community as givers of life and promote understanding of the importance of family well-being and the health of women throughout the lifespan.

For more information on Maajtaag Mnobmaadzid, please call: Mina Mskiki Gumik ~ Tina Shawano at 231-242-1614, Teen Pregnancy Prevention and Assistance at 231-242-1721.

We now have a Certified Lactation Counselor on the Maternal Child Health Staff, Trista Paone RN, CLC

If you have any questions, needs or issues with breast feeding your baby, please don't hesitate to call her at 231-242-1721





No Insurance? See if you qualify for the Healthy Michigan Plan!



The Healthy Michigan Plan provides health care benefits to Michigan residents at a low cost so that more people can have health care coverage. Individuals are eligible for the Healthy Michigan Plan if they:

Are age 19-64 years

•Have income at or below 133% of the federal poverty level*

Do not qualify for or are not enrolled in Medicare

Do not qualify for or are not enrolled in other Medicaid programs

 Are not pregnant at the time of application Are residents of the State of Michigan

*Eligibility for the Healthy Michigan Plan is determined through the Modified Adjusted Gross Income methodology.

If you do not have insurance and would like to fill out an application, contact Valorie Glazier, Patient Benefits Specialist, at 231-242-1748 or by e-mail at vglazier@ltbbodawa-nsn.gov to set up an apointment today!

DON'T GET STUCK WITH THE



CONTRACT HEALTH SERVICES

NO PRIOR AUTHORIZATION (REFERENCE NUMBER) OR PRESCRIPTION PRE-APPROVAL

NO CHS PAYMENT FOR BILL

Patient responsible for bill

January Elders Birthdays

January 1

6

Janice Beckhorn Leslie Flint John Deckrow, Sr.

January 2

Priscilla Leist John Walker **Margaret Ortner**

January 4

Leon Bailey, Jr. Nancy Honeysette David Kughman Verna Jeanotte

January 5

John Shonibin, Jr. Lawrence Petoskey Monica Baker **Donna Bartley** Jay Harrington **Betty Hoffman David Adams** Michael Dayson

January 6

Marie Bowers Sharon Searles

January 7

Jane Martell **Gary Harper** Raymond Shawa, Jr.

<u>January 8</u>

Corrine Smith Christine Thomas **Brian Dominic** Rosemary Knapp Lauree Kirchoff

January 9

Virginia Irland Brian Fluette Colleen Field Roger Martell Deborah Harrison

January 10

Steven Melancon, Jr.

January 11

Sharalee Boda

January 12

Nivia Paul Brian Anthony, Sr.

January 14

Tonia Schwanke Anna Disbrow Bernard Roussain Sophie Conlin **Dollie Keway** Penelope Griffin

January 15

Kaye Zitka **Lorraine Jung** Laurie Sloan **Curtis** Willis

January 16

Patricia Alsip Judy Field Andrea Cagle

January 17

Marie Carter Lou Allen **Dale Himes** William Boda Carole Prior Rosemary Lucchese

January 18

Mary Rittase

January 19

Francis Crossett

January 20

Regina Brubacker-Carver Clifford Cutler Gale Walker Cheryl McLane Michael Bugaj

January 21

Christine Merrill Regina Bentley **Constance Woods** James Covey **Gary Compo**

January 22

Steven Crossett **Andrew Lasley** Charles Heinberg Jeanette Mathews Deborah Cracraft-Nord Robert Kiogima

January 23

John Chisholm, Sr. Marilyn McDonald Denise Frye Carolyn Taglauer

January 24

Richard Gould

January 25

Deborah De Leon Patrick Anthony Lawrence Stead Gordon Laitinen Glenna Kimball Sherry Andrews

January 26

Anthony Davis, Sr. Brenda Cash **Betty Keller**

January 27

Celeste Chingwa **Edward Burch** Dee Dee Gasco **Matthew Delmas** John Liebgott **Diane Curtiss**

January 28

Melinda Engstrom Richard Petoskey **Garland Baker** Kathryn Siler Richard Wilburn

January 29

Laurie Davidson Catherine Schwiderson **Timothy Smith** Rita Shananaquet

January 30

Donna Shlechter Timothy Lacroix Mary Steffes **Daniel Clark**

January 31

Ruth Eagleman Juanita Rogers Jennie Heeres Joan Jacobs Shirley Dunkley William Massey

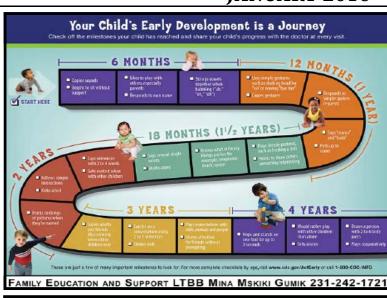
ENROLLMENT DEPARTMENT

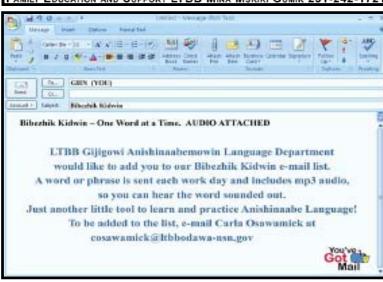
Address Verification Forms Due October 31, 2016

All minors need to have a notarized MINOR ADDRESS VERIFICATION FORM completed annually before OCTOBER 31, 2016. Faxed copies are not acceptable and will not be processed. The Address Verification form must contain the original signature. Forms must be mailed to the Enrollment Department at 7500 Odawa Circle, Harbor Springs, MI 49740 or dropped off at the aforementioned address. The Enrollment Department is located on the first floor of the LTBB Governmental Center in Harbor Springs, MI. If you have any questions concerning guardianship or custodial issues, please contact the Enrollment Department at 231-242-1520 or 231-242-

Minors who turn 18 by OCTOBER 31, 2016 must complete an ADULT ADDRESS VERIFI-CATION FORM. This form must be returned by OCTOBER 31, 2016.

Address verification forms can be downloaded at www.ltbbodawa-nsn.gov/Departments/Enrollment/enrollment.htm or you may call the Enrollment Office at 231-242-1520 or 231-242-1521 to have a form mailed to you.





Weekend Urgent Care Alternative!

Duick Care Family Medical Center

NORTHERN MICHIGAN REGIONAL HOSPITAL

416 Connable Avenue Petoskey, MI 49770 1-800-248-6777



an urgent, but not life-threatening condition, and the LTBB Health Clinic in Petoskey, MI, is closed. When using Quick Care, you are required to call LTBB Contract Health at 231-242-1600. Notice must be received within 72 hours

of the visit. LTBB Elders have 30

days to notify Contract Health.

immediate attention is needed for

Notice: Up North Medical Center, also known as Boyne Country Urgent Care, located on M-119 in Harbor Springs, MI, is no longer open after hours or on weekends, so LTBB is no longer using it as an urgent care facility. After hours and weekend emergency treatment can be obtained at Quick Care Family Medical Center, McLaren Northern Michigan Regional Hospital in Petoskey, MI or Charlevoix Area Hospital in Charlevoix, MI.

Are You:

Currently not eligible for Medicaid? 19-64 years old? Not eligible for Medicare? Not pregnant? Making under \$15,000 for a family of 1 or making under \$34,000 for a family of 4?



If you have answered "YES" to these questions, you may qualify for Medicaid due to the Michigan Medicaid Expansion: Healthy Michigan!! Please contact Valorie Glazier, Patient Benefits Specialist, at 231-242-1748 for assistance

Temporary Help Wanted

Are you a tribal citizen who would like to:

Gain valuable work experience?

Work in the tribal community?

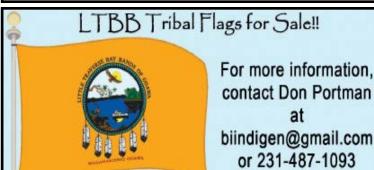
Make a little extra money?

Gain experience in several fields?

Apply today to join our LTBB Temporary Worker pool!

Temporary assignments can last one day or as long as a month or more. Contact the Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians Human Resources Department today!

Call: 231-242-1563





LTBB Communications Coloring Contest Winners



Olivia Petoskey - Age 8

🜠 Alexandria Skippergosh - Age 11 🌉 Jaden Oswabine - Age 11

Dear Santa,

want a physics work shop, Q-BA-MAZE 2.0 Big Box, a make your own chocolate from sratch kit, Robot inventor Lottie Doll with Robot, a Science Wiz physics kit, a Pro Series telescope, a Mine for Fossils Kit, Root vue Farm, Snap Circuts, a Kingii Dragon Robot Kit, Meccahoid G15KS Robot Kit, Custom Rides Design kit, Make-up and Hair Design skech portfolio, Pom-Pom Puppies (it's a book). And the Build-Abouts Fort Kit. And that's it, please! In return, I will make (cheap) and fun ornaments to decorate your workshop. Thanks! Love, Olivia.

Olivia Petoskey

Contest Winners! Letters to Santa...

Dear Santa.

I wonder who will win. I want Godzilla toys and Godzilla movies, uggly toys too. And Imaginext toys. Please. I also like Transformer toys. And I also like ventriloquist dummies. 🧡 William.

William Petoskey

Dear Santa,

i nave been very good and i want not a lot of things but I want shopkins, littlest pet shop, my little pony, minecraft playsets and orbeez and I promise my dog won't bite you again. Have a merry christmas and have a happy holiday. Thank you Santa. I 🧡 you Santa. Thank you for all my gifts. I miss you every year and I can't wait to see you and hear from you again. Love, Elizabeth Pinaabo Sagataw. And my dog Tigrer.

Elizabeth Pinaabo Sagataw

EDUCATION DEPARTMENT

CULTURAL SERVICES HOSTS COMMUNITY GRAVE CROWN MAKING EVENT Submitted by Cultural Services ing and support. Those who attended shared fond

On October 21, 2015, the Cultural Services team hosted a community grave crown making event from 5-7:30 p.m. in the Commons Area of the LTBB Governmental Center in Harbor Springs, MI.

There were approximately 20 attendees.

The event was filled with an amazing sense of fellowship and community. There was lots of sharstories of gatherings past, and everyone helped each other by sharing techniques and support.

Sharing stories and knowledge over a meal made it feel like a family dinner; it felt like home!

We, the Cultural Services team, would like to send a "chi miigwetch" to all who attended and made this night a great success.

Courtesy photos.



Keeper's Conference CULTURE REWARDING LAKES Experience for the Cultural Library Staff

Submitted by the Cultural Library

The Cultural Library staff attended the Great Lakes Culture Keeper's Conference in Mt. Pleasant, MI, this past October.

There were close to 100 tribal librarians, tribal museum curators and University of Madison students and facility in attendance. Some came as far away as Washington State. We met a lot of incredible people and forged friendships that will last a lifetime.

We learned things such as how to build a logic model, build a better website, bring your community's voices to your library and museum exhibits, how to start building a traveling exhibit, how to search

for grants and how to write a vision statement. We learned so much; I am sure I left some subjects out.

We also had storytelling, quill work workshops, a social dance and feast and a tour of the grounds of the Mt. Pleasant Boarding School.

The purpose of this conference was to start the framework for putting together a traveling exhibit. This exhibit, when finished, will travel to all the tribes in Wisconsin, Minnesota and Michigan and hopefully, to all their state capitols as well.

Our next meeting is in May 2016 in Keweenaw Bay. Stay tuned for more news from the Culture Keeper's front.

Courtesy photo.







the month of January, stop in and check out our collection of movies and books featuring traditional knowledge and stories about the sky and stars,

guaranteed to get you looking up



HOPE TO SEE YOU SOON, AND REMEMBER, WE MUST KNOW OUR RADITIONS IF WE ARE TO PASS THEM ON!



For more information, contact Academic Services at 231-242-1480

ATTENTION STUDENTS!

IF YOU HAVEN'T SUBMITTED AN APPLICATION FOR THE 2015-2016 ACADEMIC YEAR THAT STARTED ON AUGUST 1, 2015, YOU NEED TO SUBMIT NEW APPLICATIONS FOR THE MICHELLE CHINGWA

**Please Note* plications WILL NOT be



ested from Academic 231-242-1480



Find the right fit for your career goals and academic interests with one of our in-demand certificate programs. Tuition assistance, book and supply reimbursement available! 231-242-1494







Ndagiizhtaa. Giin dash?

LTBB Governmental Center 7500 Odawa Circle, Harbor Springs, MI

Competition for all ages!

To register, contact Marlene Gasco at 231-242-1616. Include your name, age and grade if still in school. Eighteen year olds still in high school, you must register in the 9th-12th grade category.

> Soups will be served. Bring a dish to pass. If possible, please bring your own feast bag.



"Do You WANT TO BECOME MORE EMPLOYABLE?"

Are you an enrolled American Indian, Alaskan Native or Native Hawaiian, B Lake Band Member or first generation descendant (1/8 Blood Quantum) of Little Traverse Bay Bands?

Are you underemployed (work 31 hours or less), unemployed, laid off, dislocated worker, need of your GED or need of retraining?

Are you 18 or older?

If so, contact: Stacey Nongueskwa-Lopez, Outreach Worker for Workforce Innovation and Opportunity Act (WIOA) Program

- Programs available in the following areas
- Job search a placement
 Job career assessment
 Career/individual employment plan Resume' workshops
 Basic & higher education assistance

LTBB Education Department Workforce Innovation & Opportunity Act Stacey Nongueskwa-Lopez 231-242-1488, 231-445-2625 Fax: 231-242-1490 slopez@ttbbodawa-nsn.gov

LEGISLATIVE BRANCH

2016 Tribal Council Regular Schedule January-December

Tuesday-Work Sessions 1pm & Thursday-Meetings 9 am

January 2016

(January 1, New Year's Day, Governmental Offices Closed)

Work Session: Tuesday, January 5 Meeting: Thursday, January 7 Work Session: Tuesday, January 19 Meeting: Thursday, January 21

February 2016

Work Session: Tuesday, February 2 Meeting: Thursday, February 4 Work Session: Tuesday, February 16 Meeting: Thursday, February 18

March 2016

Work Session: Tuesday, March 1 Meeting: Thursday, March 3 Work Session: Tuesday, March 15 Meeting: Thursday, March 17

(March 25, Good Friday, Governmental Offices Closed)

April 2016

Work Session: Tuesday, April 5 Meeting: Thursday, April 7 Work Session: Tuesday, April 19 Meeting: Thursday, April 21

May 2016

Work Session: Tuesday, May 3 Meeting: Thursday, May 5 Work Session: Tuesday, May 17 Meeting: Thursday, May 19

(May 30, Memorial Day, Governmental Offices Closed)

June 2016

Work Session: Tuesday, June 7 Meeting: Thursday, June 9 Work Session: Tuesday, June 21 Meeting: Thursday, June 23

July 2016

(July 4, Independence Day, Governmental Offices Closed)

Meeting: Thursday, July 7 Work Session: Tuesday, July 5 Work Session: Tuesday, July 19 Meeting: Thursday, July 21

August 2016

Work Session: Tuesday, August 2 Meeting: Thursday, August 4 Work Session: Tuesday, August 16 Meeting: Thursday, August 18

September 2016

Work Session: Tuesday, August 30 Meeting: Thursday, September 1

(September 5, Lewis & Doris Adams Holiday, Governmental Offices Closed)

Work Session: Tuesday, September 13 Meeting: Thursday, September 15

(September 21, Sovereignty Day, Governmental Offices Closed) (September 23, Michigan Indian Day, Governmental Offices Closed)

October 2016

Work Session: Tuesday, October 4 Meeting: Thursday, October 6 Work Session: Tuesday, October 18 Meeting: Thursday, October 20

November 2016

Work Session: Tuesday, November 1 Meeting: Thursday, November 3

(November 11, Veterans Day, Governmental Offices Closed)

Work Session: Tuesday, November 15 Meeting: Thursday, November 17

(November 24-25 Thanksgiving Holiday, Governmental Offices Closed)

December 2016

Work Session: Tuesday, November 29 Meeting: Thursday, December 1 Work Session: Tuesday, December 13 Meeting: Thursday, December 15

(December 24-25 Christmas Holiday, Governmental Offices Closed) (December 31 New Year's Eve, Holiday, Governmental Offices Closed)



4-H Crooked Tree Youth Leadership Program

- What is the Crooked Tree Youth Leadership Program? This program is a collaborative citizenship and leadership experience sportsored by Michigan State University Exercion, the Emmet County 4-H program and the Little Bay Banch of Odiswa Indians.

Where: Emmet County Governmental Locations into Departments, LTBS Youth Conter-& Government Where: February 17 to April 13 Cost: \$ 25.00 for 14 Members \$ 35.00 for non-4-H members Whe: Emmet County High School Students

MICHIGAN STATE Extension

To request an application packet or or more information on this program, ct the Emmet County MSU Extension Offi-at (231) 348-1770.



ative American

SECTION 184 LOAN GUARANTEE PROGRAM

- NO Monthly Mortgage Insurance

Acquisition of existing housing Rehabilitation of existing housing Construction of new housing, including manufactured

Housing Department Programs

Short Term Rental Assistance: This program offers up to \$1,500 for new tensors who need assistance with the first menth's rent and/or security deposit. This can be used ONE TIME ONLY and the rent requested must be affordable and can NOT accord 55% of the basehold gross monthly income. Please note the application packet must be needed and approved in advance of your moving into the center product to qualify for this pro-

Home Improvement Programs: This program offers up to \$2,500 for non-cosmetic home repairs and may be unitzed once every five years.

Down Payment Assistance: This program offers up to \$2,300 or 10% of your mortgage (whichever is less) and can be used to purchase or refinance a home. In order for you to receive any grant dollars, you must be able to match the grant amount with your own guaranteed funds.

Foreclosure Prevention Program: This program offers up to \$3,000 to assist in foreclosure prevention.

edit Counseling: We provide confidential advice and referral ad citizens in regaining their financial stability and credibility

Tribal Rental Housing Program: The LTBB Housing Department offers 29 rental units in the Northern Michigan area. These units are available to rent to Tribal Citizens and most rents are based on a family's monthly income. Any Tribal Citizen interested in renting a unit from the LTBB Housing Department should contact our offices for an application. Currently, there is a waiting list for available units.



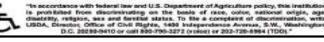




- Must be 55 or older or handicapped/disabled of any age
- Rents are based on income, income guidelines do apply
- \$200 security deposit
- All units 2 bedrooms and 1 bath
- Located in a quiet country setting, only 4 miles from town Barrier free units are available
- Bedrooms 12 by 13 & 9½ by 9½

sh Wahs Noo Da Ke Tribal Village is approximately 4 miles north of Harbor Springs, Mi

LITTLE TRAVERSE BAY BANDS OF ODAWA INDIANS HOUSING DEPARTMENT 7500 Odawa Circle, Harbor Springs, MI 49740 Tele: 231-242-1540 Fax: 231-242-1550 TDD 800-649-3777





Al-Anon Meetings

LTBB Health Park, every Wednesday 7-8 pm

Use the right back door for entrance and parking.

There is no magic formula that enables you to help someone stop - or cut back - on his or her drinking. Alcoholism is a complex problem with many related issues. But, Al-Anon can help you learn how to cope with the challenges of someone else's drinking. Come ask questions, share or just listen.

231-675-7044 www.miafg.org



10

Psan (P san) Firewood.

firewood, kindling.

Psenhsan (P senh san) Small

JIGOWI ANISHINAABEMOWIN ANGUAGE DEPARTMENT



Psanke (P san ke) To make firewood, S/He is making firewood.

Daashkgise (Daashk gi se) To split wood,



DO YOU QUALIFY FOR THE LTBB U.S.D.A. FOOD DISTRIBUTION PROGRAM?

Please call our office to see if we are able to help you! Call Monday - Friday 8 am to 5 pm at 231-242-1620.

*food distribution varies depending on availability

IN ACCORDANCE WITH FEBERAL LAW AND U.S DEPARTMENT OF AGRICULTURE POLICY, THIS INSTITUTION IS PROHIBITED FROM DISCRIMINATING ON THE BASIS OF RADE, COLOR, NATIONAL ORIGIN, SEX, AGE, RELIGION, POLITICAL BELIEFS, OR BISABLITY, TO FLE A COMPLAINT OF DISCRIMINATION, WHITE USDA, DIRECTOR, OFFICE OF CALL RIGHTS, ROOM 328-W, WHITTEN BULDING 1400 INDEPENDENCE AVENUE, S.W. WASHINGTON D.C. 20250-9410, OR CALL (202) 702-5964



contact us for more details! Human Services Department - 231-242-1620



Keep up-to-date with the Youth Services Department activities!

Please note:

Our hours change on non-school days. We are closed on all LTBB Governmental Holidays

http://tinyurl.com/ltbbyouthcalendar



Psagaak (P sa gaak) A slab of wood, a

Psagaagok (P sa gaa gok) Boards or slabs of wood (plural).

Psagaakoonh (P sa gaa koonh) Could be an old, rotten slab of wood, possibly of no use.

S/He is lazy.

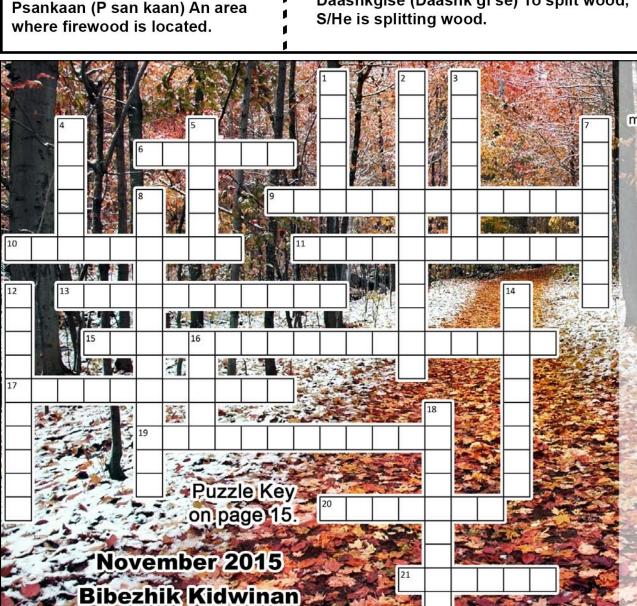
7. how, what

8. S/He is smiling.

14. S/He is small.

16. S/He is fat, obese 18. Think of them.

12. S/He is in a hurry/is hurried.



Across **Word Bank** 6. S/He is big. miigwechwendamidaa 9. It is freezing. wewebendam 10. belt mdidaa 11. S/He is winking. zenbaa 13. S/He is tiptoeing. aaniish 15. Let's be thankful. 17. underclothes, underwear gaachiiyi 19. the size of something biitogwiwin wiikwaan 20. Think of him/her. 21. sun or month (calendar-wise) chipzowin enagokwaanik wiina Down 1. ribbon mkwenim jiibiingweni 2. vest mkwenimik 3. hat giizis 4. S/He is skinny.

giishkjiiyaan

gitimi

baashkaakodin

skanzi

giimoodamii

zhoomiingweni





Aabdaako-pabwin

Nokii-doopwin

Nokii-taaswin





Nbaagan

Mzinchigan





		11		
Pabwin	Pab win	chair		
Chi'pabwin	Chi pab win	large chair, couch		
Aabdaako-pabwin	Aab daa ko pab win	bench		
Doopwin	Doo pwin	table		
Doopwaanhs	Doo pwaanhs	small table		
Nokii-doopwin	No kii doo pwin	desk, work table		
Taasowin	Taa so win	cupboard, cabinet		
Mkomiitaaswin	M ko mii taa swin	refrigerator		
Nokii-taaswin	No kii taa swin	file cabinet		
Mzinigani-taaswin	M zi ni ga ni taa swin	bookshelf		
Waaskwanenjigan	Waa skwa nen ji gan	light		
Waaskwanenjigaanhs	Waa skwa nen ji gaanhs	lamp, small light		
Mzinchigan	M zin chi gan	picture		
Waabimowin	Waa bi mo win	mirror		
Naakan	Naa kan	mat		
Aanwenjige-kik	Aan wen ji ge kik	trash can		
Mzinaazigan	M zi naa zi gan	camera		
Dabagiiswaan	Da ba gii swaan	clock		
Mdwewechigan	M dwe we chi gan	radio, musical instrument		
Mzinaateschigan	M zi naa tes chi gan	television		
Giigido-bii'aapkonhs	Gii gi do bii aap konhs	telephone		
Nbaagan	N baa gan	bed		
Pishmowin	Pish mo win	mattress		
Pkweshmowin	P kwesh mo win	pillow		
REGISTER NOW!				



but guests are welcome to drop in.

For more information, please call the LTBB Gijigowi Anishinaabemowin Language Department at 231-242-1457.

Anishinaabemowin Language Classes at North Central Michigan College 2016 Winter Semester, 4 credits Classes begin January 19, 2016!!!



2015 Youth Veteran's Day Pow Wow "HONORING ALL OGICHIDAAWAG!!!!"

12

Photos by Wendy Congdon





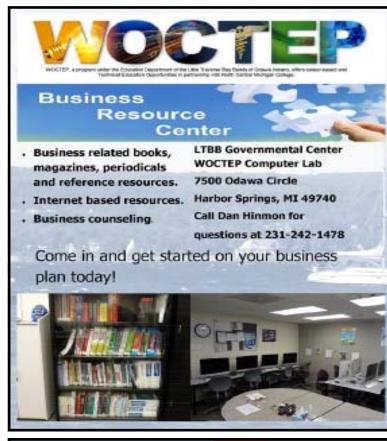


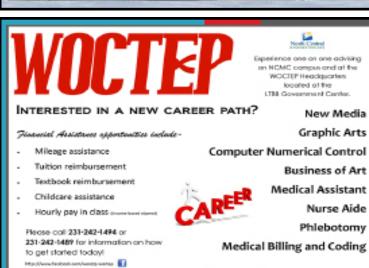


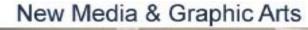














Web Design

Videography

Photoshop & InDesign

Graphic Design





January

		4		9911 9791	J	2000		
M	Sunday (Name-Giizhigat)	Monday (Ntam-Nokii-Giizhigat)	Tuesday (Niizho-Giizhigat)	Wednesday (Nso-Giizhigat)	Thursday (Niiwo-Giizhigat)	Friday (Naano-Giizhigat)	Saturday (Nwebi-Giizhigat)	
N	Elders Open Swim Odawa Hotel Pool, Petoskey, MI Monday - Friday, 9 am - 4 pm Call 231-242-1423 for details					New Year's Day		F
I						Governmental Offices Closed		
D	3	Housing Commission Meeting 4 5 pm Govt. Center Rm. 312 Gaming Enterprise Board	Elders Luncheon at Noon 5 Tribal Council Work Session 1 pm Tribal Council Chambers	6	Elders Luncheon at Noon 7 Tribal Council Meeting 9 am Tribal Council Chambers	Child Welfare Commission Meeting 1 pm Govt. Center Rm. 312	Traditional Tribal Burial Inc. Meeting 9 am - Noon LTBB Health Park Building	
0		Meeting 9 am - noon OCR Executive Suite					2nd Floor Conf. Room Trust Fund Board Meeting 9 am Farmington Hills, MI	
	<u>3</u> 10	Gaming Enterprise Board 11 Meeting 9 am - noon OCR Executive Suite	Elders Luncheon at Noon 12 AFC Meeting	13	Elders Luncheon at Noon 14	Land & Reservation 15 Cmte. Mtg. 9 am Tribal Council Chambers	16	
G	B		1 pm Tribal Council Chambers					
OI	17	18	Elders Luncheon at Noon 19 Tribal Council Work Session	20		22	23	
I			1 pm Tribal Council Chambers		Tribal Council Meeting 9 am Tribal Council Chambers		35	
7								
	24	Gaming Enterprise Board Meeting 9 am - noon OCR Executive Suite	Elders Luncheon at Noon 26	27	Elders Luncheon at Noon 28	29 Please Note: Meeting times and	30	
S	31					dates are subject to change.		

what moves you?



"For me it's my son.

I want to show him a better way.

I want to be here for him."

get healthy

for the people that depend on you.

Start with exercise.



In accordance with law and policy, Elders Comment/Public Comment as recorded in the minutes will contain the name of the Citizen or "Immediate Family" or "Family member" and only the subject matter brought by the individual. No attempt will be made by the Legislative Branch to summarize the comments. Written public comments will be accepted by the Legislative Office. Written comments shall be attached to the official approved minutes housed in the Legislative Branch. Written comments are not published, however shall be open to review within the Legislative Office in accordance with any laws regarding such documents.

The Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians **Tribal Council Meeting Tribal Council Chambers** 7500 Odawa Circle Harbor Springs, MI 49740 November 5, 2015

Closed Session: Yes Call to Order: 9:10 a.m.

Opening Ceremony: Councilor Julie Shananaquet

Council Present: Treasurer Marcella Reyes, Councilor Frank Bernard, Councilor David Harrington, Councilor Dexter Mc-Namara, Councilor Michael Naga-

nashe, Councilor Julie Shananaquet Absent: Secretary Aaron Otto, Councilor Beatrice Law

Legislative Office Staff Present: Legislative Services Attorney Donna Budnick, Legislative Services Attorney Donna Budnick, Enjinaaknegeng General Counsel James Bransky, Legislative Office Administrative Assistant Tamara Kiogima, Tribal Historic Preservation Officer Wesley Andrews

Executive Officials and Staff Present: Chairperson Regina Gasco-Bentley, Chief Financial Officer Carrie Carlson, Tribal Administrator Albert Colby Jr.

Judicial Branch: Chief Judge Allie Maldonado, Clerk Cynthia Brouckaert

Public: Angel Bernard, Ezra Bernard, Gavin Harrington

Invited Guests: Odawa Casino Resort: General Manager Eric Mc-Lester, Chief Financial Officer Rog-

Motion made by Councilor Harrington and supported by Councilor Naganashe to adopt the agenda of November 5, 2015 as amended.

6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law) Motion carried.

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor Harrington to approve the minutes of October 29, 2015 as corrected.

6-Yes, 0-No, 0-Ab-Vote: stained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law) Motion carried.

9:22 p.m.-Tribal Court Update Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor Naganashe to acknowledge receipt of the Tribal Court Updates and the verbal report of Chief Judge Allie Maldonado as presented on November 5, 2015.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law) Motion carried.

10:34 a.m.-Break

10:52 a.m.-Resume

10:52 a.mm - Odawa Casino

Resort Business Update-General Manager Eric McLester, and Chief Financial Officer Roger Borton

10:57 a.m. Motion made by Councilor McNamara and supported by Councilor Bernard to go into closed session for confidential busi-

Vote: 5-Yes, 1-No (Councilor Shananaquet), 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law) Motion carried.

12:04 p.m. Motion made by Councilor McNamara and supported by Councilor Harrington to return to open session.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law) Motion carried.

12:04 p.m.-Public Comment

Citizen Andrew Stich-Would like to thank Amber Holt for getting extension for youth employees. Would've liked a new Treasurer elected.

12:05 p.m.-Public Comment Closed

Motion made by Councilor McNamara and supported by Councilor Shananaquet to acknowledge the Gaming Enterprise Board (GEB) 3rd quarter report of the Odawa Casino Resort Business Update as presented by General Manager Eric McLester and Chief Financial Officer Roger Borton on November

5-Yes, 0-No, 0-Abstained, 3-Absent (Secretary Otto, Councilor Law, Councilor Harrington)

Motion carried.

12:07 p.m.-Lunch 1:30 p.m.-Resume

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Treasurer Reyes to amend the agenda to include Appropriations and Finance Committee recommendation to not approve: Tribal Resolution; Supplemental Funding in the amount of \$64,000 for Burial Program.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law) Motion carried.

Executive Updates

Discussion Items: Wednesday, Veterans Day, the Youth is having a pow-wow and would appreciate Tribal Council attendance. Discussion on the direction of Odawa Fisheries, Inc. Discussion on Policy and Procedures for the secu-

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor Naganashe to acknowledge receipt of the August Executive Office Report (EOR) and the verbal report of Chairperson Gasco-Bentley and Tribal Administrator Albert Colby as presented on November

6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law) Motion carried.

Legislative Leader Report-Va-

Secretary Report-No Report

The following Tribal Council approved/adopted documents were delivered to the Executive which require Chairman's approval and

Vetoes: None

Phone Polls: None **Treasurer Report**

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor Harrington to accept Treasurer Reyes' verbal report as presented on November 11, 2015.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law) Motion carried.

Tribal Council Reports- No

Tribal Council Travel Rerts-No Report

Tribal Council Committee Reports: No Report

Appropriations and Finance Committee - No meeting since last Tribal Council meeting. FYI Next meeting will be on November 10, 2015 at 1:00 pm in the Tribal Council Chambers.

Land and Reservation Committee- No meeting since last Tribal Council meeting. FYI Next meeting will be on November 17, 2015 at 9:00 am in the Tribal Council Chambers

Ethics Committee-No Report, No pending complaints

Action Items:

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor McNamara to table Legislative Branch Operations Governmental Employee Personnel Policies Handbook Revision

6-Yes, 0-No, 0-Ab-Vote: stained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law) Motion carried.

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor Naganashe to approve and authorize Secretary to endorse the Merrill Lynch Advisory Services that appoints the investment advisor for the Tribal investments in accordance with the Investment Policy Statement.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Motion made by Councilor McNamara and supported by Councilor Shananaquet to approve and authorize Secretary Otto to sign the Merrill Lynch Investment Advisory Program Client Agreement.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor Harrington to post to the Legislative Calendar Waganakising Odawak Statute Removal of Com-

Tribal Council Meeting Dates

January 5 Work Session January 8 Council Meeting January 19 Work Session January 21 Council Meeting

February 2 Work Session February 4 Council Meeting February 16 Work Session February 18 Council Meeting

All Tribal Council meetings and work sessions are held in the Tribal Council Chambers located at 7500 Odawa Circle,

Legislative **Tribal Council Members**

Harbor Springs, MI.

Aaron Wayne Otto, Legislative Leader

Marci Reyes, Treasurer Dexter McNamara, Councilor Julie Shananaquet, Councilor Frank Bernard, Councilor David Harrington, Councilor Mike Naganashe, Councilor Beatrice A. Law, Councilor

missioners as sponsored by Secretary Otto.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor Naganashe to acknowledge receipt of the Executive nominations of John Keshick III, Billy McNamara and Frederick Holdorph for the Natural Resource Commission and set up an interview.

Vote: 5-Yes, 0-No, 1-Abstained (Councilor McNamara), 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Motion made by Councilor McNamara and supported by Councilor Bernard to accept Marvin Mulholland's letter of interest for the Gaming Enterprise Board and set up an interview. 6-Yes, 0-No, 0-Ab-Vote:

stained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Motion made by Councilor Naganashe and supported by Councilor Harrington to approve the invitation letter to local government officials for the open house scheduled for November 19, 2015 and authorize the Tribal Chair to sign it.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Motion made by Councilor McNamara and supported by Councilor Shananaquet to approve Mary Kilmer to serve a 2 (two) year term on the Gaming Enterprise Board upon obtaining a Primary Gaming license from the Gaming Regulatory Commission.

Vote: 5-Yes, 0-No, 1-Abstained (Councilor Harrington), 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Treasurer Reyes to not approve: Tribal Resolution; Supplemental Funding in the amount of \$64,000 for Burial Program for the reason that the Human Services Department has sufficient funds in their 2015 overall budget to cover the supplemental funding request.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Roll Call Votes:

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor Harrington to pass Waganakising Odawak Statute Repeal of Waganakising Odawak Statute 2010-007 Legal and Legislative Committee as sponsored by Councilor Shananaquet.

Roll Call: Councilor Bernard-yes, Councilor Harrington-yes, Councilor Beatrice Law-absent, Councilor McNamara-yes, Councilor Naganashe-yes, Councilor Shananaquet-yes, Secretary Otto-absent, Treasurer Reyes-yes

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Legislative Office Reports: Sr. Financial Analyst Report

Motion made by Councilor and supported by Councilor Naga-

nashe to accept Sr. Financial Analyst Stella Kay's verbal and written report as presented on November 5, 2015.

6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto,

Motion carried.

Councilor Law)

Legislative Services Attorney Report

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor Naganashe to accept Legislative Services Attorney Budnick's verbal and written report as presented on November 5, 2015.

Vote: 6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

Enjinaaknegeng

Motion made by Councilor Shananaquet and supported by Councilor McNamara to accept General Counsel Bransky's verbal report as presented on November 5, 2015.

6-Yes, 0-No, 0-Abstained, 2-Absent (Secretary Otto, Councilor Law)

Motion carried.

2:50 pm-Break

3:12 pm-Resume Legislative Office Manager

No report. Other Items: None

Adjournment

3:16 p.m. Motion made by Councilor McNamara and supported by Councilor Bernard to adjourn meeting.

9-Yes, 0-No, 0-Ab-Vote: stained, 0-Absent

Motion carried.

Next Scheduled Meeting

November 19, 2015 Please contact the Legislative

Office at 231-242-1403, or 231-242-1404 for additional updates and clarifications of these minutes as presented.

These Minutes have been read and approved as written (or) corrected: (delete either the word "written" or "corrected" as pertains

to how the minutes were approved.) Aaron Otto, Tribal Council

Across

- 6. S/He is big. / Mdidaa.
- 9. It is freezing. / Baashkaakodin.
- 10. belt / chipzowin
- 11. S/He is winking. / Jiibiingweni.
- 13. S/He is tiptoeing. / Giimoodamii.
- 15. Let's be thankful. / Milgwechwendamidaa. 17. underclothes, underwear / biitogwiwin
- 19. the size of something / enagokwaanik
- 20. Think of him/her. / **Mkwenim.** 21. sun, or month (calendar-wise) / giizis

Down

1. ribbon / zenbaa

PUZZLE ON PAGE 10.

2. vest / giishkjiiyaan

- 3. hat / wiikwaan
- 4. S/He is skinny. / Skanzi.
- 5. S/He is lazy. / Gitimi.
- 7. how, what / aaniish
- 8. S/He is smiling. / **Zhoomiingweni.**
- 12. S/He is in a hurry/is hurried. / **Wewebendam.**
- 14. S/He is small. / Gaachiiyi. 16. S/He is fat, obese. / Wiina.
- 18. Think of them. / Mkwenimik.

16 Odawa Trails January 2016



"Shananaquet" continued from page 1. and by hearing songs from the many various and talented drum groups across Turtle Island. We watch dancers and our little ones learn to imitate from them and develop styles of their own.

David also says "Megwetch" to those countless elders who have stood up for their identity as well in a period in history where all of that was taken away. All those who stood up for their language, clans, lands and means of making medicines and food and were proud to say they were Anishinabek inspired me to know who and what I am today. "Kizhaay Anishinabe Niin" – I am a kind Anishinabe man.

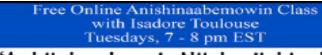
Joseph Boyden "The Orenda" quote

"What's happened in the past can't stay in the past for the same reason the future is just a breath away. Now what's most important, Aataentsic says. Spirit can't be lost, just misplaced. The past and the future are present."

Courtesy photos.

Attention Tribal Businesses/Entrepreneurs!

If you would like to be on the tribal governmental vendor list for providing goods or services to the LTBB government, please contact Mandy Szocinski at 231-242-1439 or mszocinski@ltbbodawa-nsn.gov. Please be prepared to provide the following information: Name, contact information, good/services you are providing and any additional information as required. Supporting our tribal businesses is our preference. Chi Miigwech!



"Aabiish ezhaayin Niizh-giizhigak?"



Enter the classroom at 7PM EST by typing the following link into your browser:

http://login.meetcheap.com/conference,anishinaabemowinonline or click link on our FACEBOOK page.

There is no password needed.

There will be a live chat available to answer Isadore Toulouse's questions LIVE Lets have fun learning the language! please SHARE!

🚹 online anishinaabemowin



LITTLE TRAVERSE BAY BANDS OF ODAWA INDIANS

TRIBAL ELECTION BOARD
P.O. BOX 160 CONWAY, MI 49722 PHONE (616) 774-9534 FAX (231) 242-0587

VOTER REGISTRATION FORM

- IMPORTANT NOTICE -

The Voter Registration Form must be signed by the Tribal member and verified by the seal and signature of a notary public OR including a legible copy of one of the following forms of identification: a valid Tribal Identification card, Driver's License, State issued Identification Card, or Passport, provided that such identification bears the signature of the Tribal member.

YOUR VOTER REGISTRATION FORM WILL NOT BE ACCEPTED IF THESE REQUIREMENTS ARE NOT MET.

The LTBB Cultural Library is open 5 days a week!

Monday - Friday 9am - 5pm

For more library information, please contact the Education Department at 231-242-1480.

Ask us about downloading eBooks and Audiobooks online!



THIS FORM MUST BE:

- 1. SIGNED
- AND ACCOMPANIED BY A LEGIBLE FORM OF IDENTIFICATION (see above notice) <u>OR</u> NOTARIZED BY A NOTARY PUBLIC TO BE ACCEPTED.

Please fill out the form below completely. This address will be used to mail your ballot. Thank you.

PLEASE PRINT

Signature of Voter

Signature of Notary

LAST NAME		GENERATION (Sr., Jr., etc.)	MAIDEN NAME
FIRST NAME			MIDDLE NAME
STREET OR POST OFFICE	E ADDRESS		
CITY		STATE	ZIP CODE
ROLL NUMBER	SOCIAL SECURITY NUMBER		DATE OF BIRTH
IGNATURE RI nereby certify that to ge on or prior to the		and correct to the best of months and correct to the best of months and contract to the best of the be	y knowledge. I further affirm that I am at least or will be 18 years or ederally recognized tribe.

Date

My Commission Expires

WELL AND SEPTIC ASSISTANCE



We can provide you with a new well and/or septic system for your new construction OR if your current well and/or septic system is deficient, we can help. Please call the LTBB Housing Department at 231-242-1540 to find out more about how you can get a free well and septic system or replace your current system.

Please be aware it takes approximately 3 to 4 months to gain federal approval of your application.

NATIVE NEWS

LTBB Tribal Citizens Assume Positions on the LTBB Election Board

LTBB Tribal Citizens Melissa Laughlin and Merle Carson recently took their oaths of office as members of the LTBB Election Board.

Laughlin took hers from Chief Judge Allie Greenleaf Maldonado on December 2, 2015 in the LTBB Tribal Courtroom while Carson took his from Associate Judge John Lemire there on December 8, 2015.

Both are serving four-year terms.

Election Board members are nominated by the Executive and appointed by Tribal Council by a majority vote.

The Election Board is an independent entity created by the LTBB Tribal Constitution. It conducts all general and special elections and adopts rules and regulations governing elections.

Courtesy photos.



President Obama Signs S. 1177, the Every Student Succeeds Act into Law



Editor's note: The following is a National Congress of American Indians (NCAI) press release dated December 10, 2015.

On the morning of December 10, 2015, President Barack Obama signed S. 1177, the Every Student Succeeds Act (ESSA) into law. The ESSA is the reauthorization of the No Child Left Behind Act, which expired in 2007, and includes several tribal provisions, including:

- Native language immersion programs in public schools;
- Authorization to promote tribal self-determination in education, improve the academic achievement of Native students

and promote coordination and collaboration of Tribal Education Agencies with State Education Agencies (SEAs) and Local Education Agencies (LEAs);

- Stronger consultation requirements between SEAs/LEAs and tribes in the development of state plans for Title I grants and the design/development of programs under S. 1177; and
- From the Secretary of Education, outreach and technical assistance to encourage submissions and assist eligible LEAs/BIE schools with grant applications and improving implementation

Courtesy photo.

Scholarships for Manufacturing Tech Students Available, Applications Due by January 6, 2016



Northern Lakes Economic Alliance (NLEA) is excited to announce the availability of two, \$500 scholarships; one for a college student and one for a high school student who are enrolled in Manufacturing Technology, Computer Numeric Control (CNC) classes through North Central Michigan College in Petoskey, MI, in the winter 2016 semester.

Thanks to a generous donation from Triune Specialty Trailer, the Madison Heights, MI, manufacturer of NCMC's Fab Lab, students will be able to apply for scholarships to pay for their tuition in the CNC program.

These new CNC classes offer instruction, utilizing NCMC's mobile Fab Lab. The Fab Lab has a CNC mill, CNC lathe, Computer Aided design (CAD) software and 12 computer stations. College

classes are offered at NCMC's Petoskey, MI, campus.
In addition, the Fab Lab travels to Central Lake,
MI, East Jordan, MI, Pellston, MI, and Boyne City,
MI, high schools providing high school students
CNC classes. High school students also receive col-

lege credit for the classes. Note the \$500 scholarship

for a high school student will actually be awarded to the high school in honor of one of their students since the school pays for the class and the student does not incur any

These classes prepare students for high-tech, high-paying manufacturing CNC operator and programmer jobs available throughout Northern Michigan.

Scholarship applications must be received by January 6, 2016, and the scholarship awards will be applied to CNC classes which begin in January 2016.

We are hoping to expand this scholarship program for the future. Our goal is area manufacturers and other organizations will contribute to the scholarship pool as they see these CNC scholarships as a tool to increase the skills needed to fill the high-tech jobs available in Northern Michigan.

To apply or for additional information, contact Sara Christensen at Northern Lakes Economic Alliance at sara@northernlakes.net or 231-582-6482.

(bullet) In addition to the NLEA scholarships, LTBB's SEEDS CNC Program has other financial assistance available. Interested parties can contact Shiloh Guarisco, SEEDS Project Director, at sguarisco@ltbbodawa-nsn.gov or 231-242-1579 for information.

mation.

Pictured left to right in the courtesy photo are
Tom Erhart, Entrepreneurship Director of the Northern Lakes Economic Alliance, and Pete Olson, Vice
President of Academic Affairs and Student Success of

North Central Michigan College.

HELP PROTECT OUR
NATURAL RESOURCES

1-855-NRD-TIPS
TOLL FREE 1-855-673-8477

Please provide any information related to the tip which may include date, time, subject or vehicle description, nature of the incident, and location (Example: nearest crossroad). It is ok if you wish to remain anonymous. All tips are investigated in a timely manner.

The Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians Natural Resources Commission is looking for LTBB tribal citizens with an interest in Great Lakes Commercial Gill Net Fishing

The LTBB Commercial Small Boat Apprentice Program is designed to provide eligible LTBB tribal citizens with an opportunity to learn the trade of commercial fishing from an experienced LTBB Great Lakes Commercial Fishing Captain

For more information on eligibility and requirements, please stop in or contact the LTBB Natural Resources Department



7845 Odawa Circle Harbor Springs, MI 49740 231-242-1670 dbrowne@ltbbodawa-nsn.gov





JOSEPH LUCIER

Licensed & Insured GENERAL CONTRACTOR

LTBB Tribal Member

Home Improvements & Repairs Builder # 2101206248

(231) 838-1262





Phone: 231.929.3100 Fax: 616.245.8299 Toll Free: 1.877.661.9055

Craig Local Agent

Payment Plans Available Servicing Grand Traverse, Emmet, Charlevoix, Antrin Cheboygan, Otsego, and Kalkaska Counties

Collect Calls & Credit Cards Accepted



BUYING STANDING TIMBER

Native American Author, Poet, Actor, Musician and Activist John Trudell's Life and Legacy



Native American author, poet, actor, musician and activist John Trudell walked on December 8, 2015 at the age of 69. He passed away from cancer at his home in northern California.

He was born February 15, 1946 in Omaha, NE. His father was Santee Sioux and his mother was

He grew up on the Santee Reservation in northern Nebraska. He served in the U.S. Navy from

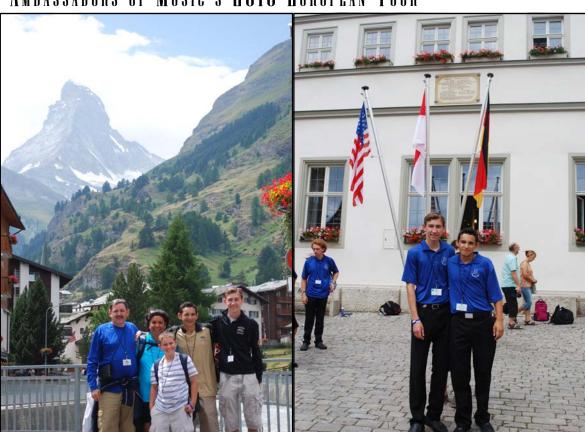
Trudell was one of the occupiers of Alcatraz Island from November 20, 1969 to June 11, 1970. He became the spokesperson for the group which called itself the United Indians of All Tribes, and he had a radio broadcast from Alcatraz called Radio Free Alcatraz. This occupation inspired the start of the Native American rights movement in the 1970s and the creation of the American Indian Movement

Trudell was the AIM national spokesperson from 1973-1979.

He starred in several movies, including "Thunderheart" with Val Kilmer and "Smoke Signals" with Adam Beach, has released 14 albums and wrote three poetry books.

Courtesy photo.

LTBB Descendants Chaney and Shaffer Moore Part of Michigan Ambassadors of Music's 2015 European Tour



This past July 2015, Chaney and Shaffer Moore of Mattawan, MI, sons of LTBB Tribal Citizen Laurie Wilson-Moore and Scott Moore of Mattawan, MI, and grandsons of Doreen Wilson of Eastport, MI, were selected to participate as percussionists with the Michigan Ambassadors of Music's 2015 European Tour.

Both boys were nominated by their high school band directors and embarked on a 16-day, seven country European adventure along with 240 other talented Michigan high school musicians, staff and family members. They traveled by motor

coach from London via the English Channel to Germany, performing concerts in city centers and cathedrals along the way. They performed concerts in London; Crans-Montana, Switzerland; Seefeld, Austria; and Rothenburg de Tauber, Germany. Other cities visited were Windsor, Dover, Calais, Paris, Montreux, Zermatt, Innsbruck, Venice, Dachau (Munich) and Frankfurt, Germany.

Chaney is currently a senior, and Shaffer is a sophomore at Mattawan High School.

Courtesy photos.

Michigan Indian Land Claims Settlement CERTIFICATE REDEMPTION UPDATE

Submitted by the Trust Fund Board

It has been more than a decade since the original Michigan Indian Land

Claims Settlement certificates were issued.

All adults have been paid or they have deferred payment to a later date, however, tribal children who were enrolled before December 16, 1997 but had not yet turned 18 are still in the process of redeeming their certificates.

The following steps are intended to aid in this process. Redeeming certificates from the Michigan Indian Land Claims Settlement Act, Public Law 105-143, are as follows:

- 1. Determine your eligibility: Tribal citizens who were enrolled, but had not reached the age of 18 on December 16, 1997 are eligible to redeem their certificates upon reaching the age of 18.
- 2. Sign your certificates with a notary: The tribal citizen redeeming his or her certificates must have a notarized signature.
- 3. Copy two pieces of identification: One piece of identification (e.g. Driver's license) must have a picture, and the second piece needs at least
- 4. Mail your signed certificates, the mailing address you would like your check sent to and two pieces of identification to the following address

Note: The address on the certificates is not correct: LTBB Trust Fund Board

7500 Odawa Circle

Harbor Springs, MI 49740

Board Member Steve Schmidt at 734-717-4406.

If you have lost your certificates or need further assistance, call Trust Fund

GRANTS & DONATIONS PROGRAM

Small grants are available for tribal citizens and tribal community groups for events. Donations are available for both Native and non-Native organizations. If you would like an application, please call 231-242-1420. The deadline for

submitting an application is March 31, 2016. Please note that the Grants and Donations program is NOT intended for small business purposes.

CRANBROOK INSTITUTE OF SCIENCE



GREAT LAKES NATIVE AMERICAN COLLECTION

> CHANGING EXHIBIT

November 14, 2015 - April 9, 2016



- SHOW LOVE
- BE HOWEST
- RESPECT HONESTY HUMILITY

The 7 Grandfather Teachings



Get involved! Support survivors.

Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians

The Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians Human Services need of foster parents!!!

families to care for them, ensuring that they embrace our culture and are given a chance to grow in our community.

If you have the time and desire to be a foster parent for our youth, please contact Human

The LTBB Survivor Outreach Advocate administers Support Services and is located in the LTBB DHS office. Assistance is available to Native American women and children who are survivors of domestic or sexual violence as well as non-Native intimate partners and their families.

Assistance may include the following: Non-Emergency Transportation Assistance ~ Assistance with Personal Protection Orders ~ Problem Solving and Safety Planning ~ Emergency Food Vouchers ~ Advocacy and Referrals ~ Court Accompaniment ~ Relocation Assistance - Clothing / Toiletries

Please call LTBB Survivor Outreach Services at 231-242-1620, Monday - Friday, from 8 am to 5 pm

Support for domestic abuse or sexual assault is also available at the Women's Resource Center of Northern Michigan 24-hour crisis and information line at 231-347-0082 or for long distance callers 1-800-275-1995.

THIS DOCUMENT WAS DEVELOPED BY THE LITTLE TRAVERSE BAY BANCS OF COM OUTREACH SERVICES SUMAUMRDED BY THE OFFICE ON WOLL
AUSTICE. THE OFFICE ON WOLL
AUSTICE. THE OFFICE OF TOWN

OUR LOATION PROCES. RECOMMENDATIONS EXPRESSED IN THIS PUBLICATION/PROGRAM/EX THE AUTHOR(S) AND DO NOT RECESSABLY REPLECT THE V JUSTICE, OFFICE ON VIOLENCE AGAINST WOMEN."

Free Legal Help for Low-Income Native Americans

Michigan Indian Legal Services may be able to help you with your legal issue. MILS Attorneys can handle the following types of cases in Tribal Court:

- Appellate Cases*
- ◆ Child Welfare ◆ Criminal Defense ICWA-MIFPA
- ◆ Juvenile Delinquency ◆ Guardianship* Other Matters

*Available in State Court Proceedings

To find out if we can help you with your legal issue, call us at 231-947-0122 or toll free at 1-800-968-6877. Our office is open Monday - Friday from 9 a.m. to Noon and from 1 p.m. to 5 p.m. For more information, visit our website at www.mils3.org.

Michigan Indian Legal Services provides legal services to low-income Indian individuals and tribes to further self-sufficiency, overcom discrimination, assist tribal governments and preserve Indian families



231-947-0122 * 1-800-968-6877 www.mils3.org



ODAWA CASINO RESORT UPDATE



Thanksgiving is a great time of year to reflect back on what we are all thankful for. This year, I am thankful for Odawa Casino and all the Team Members who help make Odawa Casino a great place to work! I would also like to thank all Team Members who worked the Thanksgiving holiday; I appreciate your hard work and dedication!

Our fourth quarter Town-Hall meeting was held last month, where Team Members were recognized for their outstanding work and longevity. Prizes were also given away to those who attended the event. Three Team Members were recognized for their outstanding work and were presented a quarterly SuperStar award. Additionally, the Team Member and Supervisor of the Year were announced. I would like to again congratulate the Team Member of the Year, Iluminada Cunningham, and the Supervisor of the Year, David Kenwabikise! Both Team Members were awarded a plaque and joined the Executive Team for dinner in the Sage, honoring their award. There were five Team Members recognized for five years of service,

one Team Member recognized

for 10 years of service and five Team Members recognized for 15 years of service.

Please join us for a Night with the Stars on New Year's Eve! All guests are invited to enjoy live music on the gaming floor beginning at 9 p.m., music in Ovation Hall at 10 p.m., a champagne toast in the Ozone at midnight and a breakfast buffet in the Waas No De from 12:30 a.m. to 3 a.m.!

Just a reminder Odawa Casino will be closed during the Christmas Holiday beginning Christmas Eve, December 24, 2015 at 8 p.m. and reopening on Christmas Day, December 25, 2015 at noon.

I hope you have a wonderful Christmas holiday! See you in the New Year!

Eric McLester, General Manager

"Quillwork Tradition" continued from page 1.

Yvonne has received multiple awards for her work. In 1992, she received a Michigan Heritage Award in recognition of her commitment to Odawa heritage. In 2014, she received the NEA National Heritage Fellow distinction, the nation's highest honor for folk and traditional arts. Most recently, on November 10, 2015, she received the Woodrow "Woody" Crumbo Award from the Mitchell Museum of the American Indian in Evanston, IL, for exceptional contributions in the development and preservation of American Indian art. Her work is displayed throughout many private collections and also on permanent display in the Smithsonian National Museum of the American Indian and the MSU Museum. Yvonne has also worked hard to catalog traditional designs and their lineage to preserve them for future generations. She also teaches classes in quillwork every year.

It is a privilege to be able to spend time with Yvonne, whether she is teaching or just visiting. Even though she has a long list of awards and accomplishments, you find a very kind and sweet lady who just wants to share her talent and encourage others to learn and work with their own strengths. She chooses to find the positive in life and live in the here and now while honoring the past. One of her current joys is she is grooming and mentoring her daughter, Kim, also a LTBB Tribal Citizen, to continue this time honored tradition, so Kim can teach others in the future.

I noticed as Kim worked with the children, she also has her mother's kind teaching demeanor. Kim has also been working on developing her own style with the quillwork. She is the next generation and will share her own innovation and style into future quillwork. I look forward to seeing her finished pieces and their unique style. I have no doubt Kim will continue to do her mother proud.

For interviews of Yvonne Walker-Keshick, go to http://tinyurl.com/keshicknea, http://tinyurl.com/keshicknmai.

Photos by Pre-Press Graphic Specialist Wendy Congdon.



Interested in working for LTBB?

Jobs are updated daily at www.ltbbodawa-nsn.gov Job Hotline toll free 1-866-582-2562

Submit your applications, resumes, and cover letters:

- In person at our LTBB Human Resources office
- E-mail: hr@ltbbodawa-nsn.gov
- Mail to LTBB Human Resources, 7500 Odawa Circle, Harbor Springs, MI 49740

Questions? Please contact the Human Resources Department at 231-242-1563.

FOR A MANDA-BEE-KEE DANCE TROUPE DOCUMENTARY

The Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians Education Department along with Archives and Records are collecting any film, audio recording, photos, newspaper articles, artifacts and photos of artifacts regarding the Manda-Bee-Kee Dance Troupe from the 1950's and 1960's

LTBB Archives can take photos or copies of items and return originals back along with a digital copy.

If you have any questions or would like additional information, please contact LTBB Education at 231-242-1480.

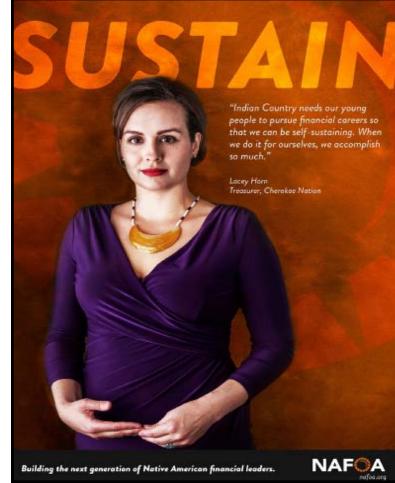




HOMETOWN WIRELESS GROUP WILL GIVE 15% OFF ALL ITEMS TO ANY LTBB TRIBAL CHIZEN, LTBB EMPLOYEE, OR FAMILY MEMBER OF AN EMPLOYEE, ALL WE NEED IS YOUR TRIBAL ID OR EMPLOYEE BADGE, WE HAVE 3 LOCATIONS TO SERVE YOUR

HARBOR SPRINGS HARBOR PLAZA 8430 M-119 231-487-9390

ALANSON 7722 US 31 NORTH [NEXT 10 SUBWAY] 231-548-5997 KARASKA 559 S. Cedar [131] 800-757-5997



Michigan

December 31 Grand Traverse Band of Ottawa & Chippewa Indians Sobriety New Year's Eve Pow

Grand Traverse Resort and Spa Acme, MI

Contact Information: Lisa Shawandase at 231-534-7090 or Lisa.Shawandase@gtbindians.

March 19-20 27th Annual Central Michigan **University Pow Wow** CMU Events Center Central Michigan University Mt. Pleasant, MI

April 9-10 33rd Annual Pow Wow of Life

Jenison Fieldhouse Michigan State University East Lansing, MI Contact Information: Ashley Ryerse at ryerseas@gmail.com

In the Powy Wow Lizer

Minnesota

January 15 American Indian Magnet **School Monthly Pow Wow** St. Paul, MN

February 12 American Indian Magnet **School Monthly Pow Wow** St. Paul, MN

March 11 American Indian Magnet **School Monthly Pow Wow** St. Paul, MN

April 29 Remember the **Elders Traditional Pow Wow** Shakopee, MN Contact Information: Maria at cermak26@gmail.com

Wisconsin

December 31 LCO New Year's Pow Wow Hayward, WI Contact Information: 715-634-8924

Menominee New Year's Pow Keshena, WI Contact Information: 715-756-2354

December 31



Are you a great singer or dancer? Do people tell you you're the best comedian or musican they know, or maybe you have a crazy talent like no one else? then this contest is for YOU?

HREE WINNERS AGES 1-12 & 13-17 1ST PLACE \$1,000 2ND PLACE \$500 3RD PLACE \$300

1ST PLACE \$1,000 2ND PLACE \$500 3RD PLACE \$300

PROFESSIONALS ADULTS OR CHILDREN 1ST PLACE \$1,000 2ND PLACE \$500 3RD PLACE \$300

BUDDY BIG MOUNTAIN

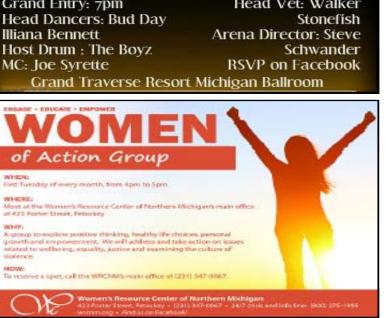
MASTER PUPPETEER AND VENTRILOQUIS 3:30pm -5pm TALENT SHOW INTERMISSION

JANUARY 22, 2016

KEVIN LOCKEWORLD RENOWNED INDIGENOUS FLUTE PLAYER, DANCER AND STORYTELLER
FREE SHOW | 7:30PM

TALENT SHOW REGISTRATION DETAILS Register NOW or until filled to register contact: Val Pincumbe : 231-534-8152









22nd Annual Language Conference

March 31 to April 3, 2016

Comfort Suites and Conference Centre 229 Great Northern Road, Sault Ste. Marie, Ontario

2016 Theme:

Anishinaabe Manidoowaadiziwin: The Spiritual Way

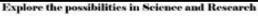
Memorial Scholarships, Workshops Resources, Arts and Crafts

\$300 Adults, \$250 Elders and Students, \$125 Children

Registrations sold online at www.anishinaabemowin-teg.org

This is a drug and alcohol free event. The conference is held in a smoke-free hotel





STEP-UP

A Short Term Research Experience for Underrepresented Persons provides high school juniors and seniors with summer research experiences in biomedical, clinical and social science.

Highlights

- . S-10 weeks research experience
- Summer Stipend
- Work with experienced researchers in your region
- All-expense paid trip to the National Institute of Health to

Eligibility Requirements:

- · Must be a US citizen
- . Must be 16 years of age or older
- Must be in 11th or 12th grade at time of application
- Must have minimum overall GPA of 2.75
- Must have personal medical/health Insurance Must come from a disadvantaged background (Native American/Alaska Native, Hispar

Native Hawaiian/Pacific Islander, seconomic background, first gen-African American, Native Haw eration) Make sure to check the AIIAN category

Application opens November 15 to February 15

or more information and to apply Geogle IIDDK STEP-UP olick on (Short-Term Research experience for Underrepresented Persons)

//www.riddk.nh.gov/responds/funding/process/diversity/research-and-training-for-students/short-term-

DeeJsy Chino, MPA Phone: (702) 895-4003

Email: chinoe@univ.neva

Kche Mko Gises Wawye Nimediwen - Big Bear Moon Round Dance Gun Lake Tribe - Jijak Foundation Saturday January 16, 2016 - Hopkins, MI More Info Coming Soon

NATIONAL NATIVE NETWORK ADVANCES EFFORTS TO IMPROVE THE HEALTH OF NATIVE AMERICANS

KEEP IT SACRED NATIONAL NATIVE NETWORK

Editor's note: The following is a National Native Network press release dated December 8, 2015.

The National Native Network (NNN), under the brand Keep It Sacred, held its annual meeting in Sacramento, CA, on November 17-18, 2015. Representatives from American Indian and Alaska Native (AI/AN) organizations across the U.S. along with government agencies met to discuss collaborative efforts to reduce commercial tobacco use and cancer health disparities among AI/AN communities.

Attendees represented the Inter-Tribal Council of Michigan, Inc. (ITC); the California Rural Indian Health Board (CRIHB); the Great Plains Tribal Chairman's Health Board (GPTCHB); SouthEast Alaska Regional Health Consortium (SEARHC); Native American Cancer Initiatives (NACI); American Indian Cancer Foundation (AICF); Michigan Public Health Institute (MPHI); and the Centers for Disease Control and Prevention (CDC).

National Native Network Principle Investigator Noel Pingatore (ITC) presented on the network mission, objectives and progress made since ITC received the five-year cooperative agreement from CDC in 2013. The group discussed and planned goals for the current and future years' work.

"This was a very productive meeting, and we are grateful for the vast knowledge and expertise among our partner agencies," said Pingatore. "Linda Burhansstippanov, a member of our cancer advisory committee, provided excellent information that will keep the tools and resources developed by the network in line with the professional detail and quality that we are working toward. It was great to share the status of our progress toward objectives. The network continues to gain momentum and is right on track to meet our deliverables which provide excellent tools and resources specific to tribes and tribal agencies working to address commercial tobacco and cancer prevision and control."

The National Native Network provides tools and resources to public health professionals working for and with tribes and tribal agencies across the U.S. Examples of resources include sample policies and toolkits designed to link clinic patients to community based health prevention programs and services, and guidance on working with State Cancer Registries to provide tribal leaders with tribal specific cancer profiles.

Edy Rodewald talked about SEARHC's strong presentations on behalf of the NNN at national

and regional conferences and trainings, success in improving cancer screening rates, and increases in smoke free policies across Alaska Native tribes and tribal clinics.

Richard Mousseau talked about GPTCHB's work with adapting screening and treatment guidelines for regional tribes, the NNN collaborative poster presentation on colon cancer outreach and success in obtaining funding for a new colon cancer screening program.

Chris Cooper talked about significant progress in working with the State of California's Comprehensive Cancer Control Program made possible by CHRIB's role on the NNN and work with the support of CDC Project Officer Ena Wanliss.

Mike Willette (ITC) presented on NNN media outreach and platforms, ways to increase engagement across platforms, and the importance and methods for partner sharing of media resources. Josh Mayo presented on the upcoming NNN podcast series, which will be made available at www. KeepItSacred.com soon.

Cancer Advisory Committee member Linda Burhansstippanov, from Native American Cancer Initiatives, presented the latest research and information on tobacco related cancer screening and treatment options, including vaccines as well as AI/AN public health program evaluation. The group discussed the network's role in documenting and promoting evidence based, best and promising practices. Fellow Committee member Kris Rhodes presented on the American Indian Cancer Foundation's work and resources for cancer prevention and control in Native communities.

All NNN partners agreed on the need to continue promoting the work of tribes and tribal organizations in commercial tobacco control and cancer prevention and control across Indian country. The NNN looks to increase engagement in all regions of the United States, and specifically, in the Southeast and the Southwest.

According to the Centers for Disease Control and Prevention, American Indians/Alaska Natives have a higher risk of experiencing tobacco-related disease and death due to high prevalence of cigarette smoking and other commercial use. American Indian/Alaska Native youth and adults have the highest prevalence of cigarette smoking among all racial/ethnic groups in the U.S. Quitting rates are relatively low among American Indians/Alaska Natives compared to other racial/ethnic groups according to the

More information is available at www.KeepItSacred.org. The NNN can be liked at www.Facebook. com/KeepItSacred and can be followed on Twitter @KeepItSacred.

Courtesy graphic.

Saginaw Chippewa Indian Tribe's Newly Elected Officials

Editor's note: The following is a Saginaw Chippewa Indian Tribe of Michigan press release dated December 1, 2015.

The Saginaw Chippewa Indian Tribal Council Elect was sworn in today, Tuesday, December 1, 2015 at the December General Council Meeting. Judge Patrick Shannon administered the Oath of Office to each Tribal Council member and then opened the floor for nominations for Tribal Chief. Frank Cloutier was voted in and will serve as the newly elected Chief of the Saginaw Chippewa Indian Tribe.

Secret ballots were cast, and the following individuals were elected for the following positions: Sub-Chief – Brent Jackson; Treasurer – Gayle Ruhl and Secretary – Michelle Colwell. These individuals make up the four positions of Executive Tribal Council. Ronald Ekdahl was elected as the Sergeant-At-Arms, and Diana Quigno-Grundahl was elected as Chaplain. Candace Benzinger, Tim Davis, Lindy Hunt, Amanda Oldman, Ron Nelson (District II Representative) and Kenny Sprague are the other elected Tribal Council members.

"It is truly an honor to be selected to serve as Tribal Chief for my Anishinaabe Tribal community. I will do everything in my power to ensure we all collectively work for what is in the best interest of the Tribe," stated Tribal Chief Frank Cloutier.

Courtesy photo.



Laugh, Learn and Live Wel



We will be making reusable hand warmers When: Tuesday, January 5 from 5-8 pm

Location: Waasnodegamik, 5656 Apgishmok Blvd, Harbor Springs, MI 49740 (Community Center off State

Road)



a major health concern for Anishinaabe. Come join us as we laugh, learn and create community.

Each session will be limited to 25 attendees. To register for the event or for more information, please contact Regina Brubacker-Carver at 231-242-1664 or rbrubacker@ltbbodawa-nsn.gov.

LTBB GOVERNMENTAL OFFICE CLOSINGS

Please note that ALL LTBB Governmental offices are closed on these dates, this includes Mskiki Gumik offices



December 24th - Christmas Eve

December 25th - Christmas

December 31st – New Year's Eve

January 1st, 2016 - New Year's Day

LITTLE TRAVERSE BAY BANDS OF ODAWA INDIANS COMMUNITY HEALTH DEPARTMENT MEDICAL TRANSPORTATION GUIDELINES

Transportation is available to medical appointments only.

You must exhaust all other means available to you, i.e. Friendship Center Bus, Straits Regional Transit, Char/Em Transit, Taxi or Family.

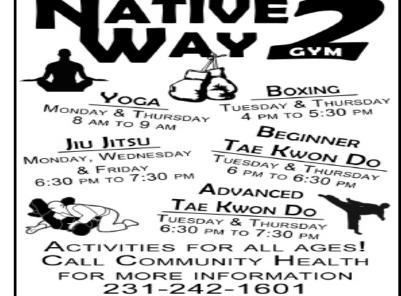
Clients of the Little Traverse Bay Bands Health Department must notify the Community Health Department 72 hours prior to their appointments

Transportation is based on availability

Call 231-242-1601 to set up a ride as soon as possible.

Miigwech!

The Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians Community Health Staff





Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians

NOTICE: Sex Offender Registration Requirements

All persons who have been convicted as a sex offender are required by the LTBB Sex Offender Registration and Notification Statute to register with LTBB Law Enforcement if any of the following circumstances are true:

- If your residence is on Tribally owned land;
- If you will be visiting and staying on Tribally owned land for more than seven (7) days;
- If you are enrolled in any classes or schools located in Tribal buildings; or
- If you are employed on Tribally owned lands. LTBB Law Enforcement is located at:

911 Spring Street, Petoskey, MI 49770 231-242-1500

For more information regarding Sex Offender Registry, you can visit the LTBB Website www.ltbbodawa-nsn.gov and choose the Law Enforcement link on the right side of the page.

SAULT TRIBAL ELDER JOSEPH NOLAN RETIRES AFTER 33 YEARS WITH INDIAN HEALTH SERVICE



By Rick Smith

Editor's note: The following article and photograph appeared in Win Awenen Nisitotung, the official newspaper of the Sault Ste. Marie Tribe of Chippewa Indians, on October 16, 2015 and is reprinted here by permission.

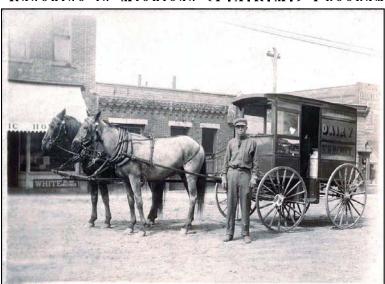
Joseph Nolan, an elder of the Sault Ste. Marie Tribe of Chippewa Indians, retired on August 28 after working for 33 years as a sanitation construction engineering technician with the Indian Health Service (IHS). During his tenure, Nolan traveled around Michigan serving all seven federally recognized tribes in the state. Specifically, Nolan was involved in evaluations and inspections of wells and septic installations for tribes, whether on or off reservations.

His colleagues offered Nolan a plaque upon his retirement. The plaque reads, "Presented to Joseph A. Nolan, Engineering Technician — In sincere appreciation for 33 years of dedicated service to the Indian people of the Bemidji Area. From your friends and co-workers throughout the Bemidji Area Indian Health Service. We'll miss you. August 28, 2015." The IHS Bemidji Area covers five Midwest states, including Michigan.

Nolan was born and raised in Sault Ste. Marie and graduated from Sault High. He worked a number of jobs around the town before he acquired an Associate degree from Dunwoody Institute in Minneapolis, MN, which he says helped him when he applied for an engineering technician position with

Courtesy photo.

Northern Shores Community Development, Inc. Announces Technical Assistance for Native Farming, Agriculture and RANCHING IN MICHIGAN (F.A.R.M.) PROGRAM



Pictured above is Vivin LaCroix delivering dairy products locally in the very early 1900s using one of his father's (Ben LaCroix's) delivery wagons. Their logo was on the side of all of their delivery

Editor's note: The following is a Northern Shores Community Development, Inc. (NSCD) press release dated December 7,

Northern Shores Community Development, Inc. is broadening its support to all Native farmers and ranchers located in Michigan. This service will assist Native farmers, agricultural growers and ranchers in Michigan in providing technical assistance in identifying additional funding sources to increase their capacity to grow, maintain and increase their ranch, agri-business or small farm.

"There are grants out there right now that will assist our community, and time is limit-



ed to apply," states NSCD Executive Director Tim LaCroix. "Although we do not have additional capital to provide more farm loans this year, we are encouraged that there are grants and other funding sources available for our tribal community, and we can assist you in helping identify those funding sources."

LaCroix continued, "Our tribal community has a history of farming; for example, my great grandfather owned and operated a dairy farm in Charlevoix County (Michigan). It was called Hillside Farms, and my great grandfather and his sons would deliver dairy products locally. This proud tradition is not only with my family, but many families locally and throughout

If you are interested in obtaining information concerning potential grants or funding sources for your farm, ranch or agri-business, please contact us at 231-347-6753 or by writing to us at Northern Shores Community Development, Inc., 1131 West Conway Road, Harbor Springs, MI 49740.

If you are interested in our

artisan loans up to \$1,500 with generous terms, please contact

For further information about this program or our Energy Efficient Loan Program or financing of new and existing businesses, please contact NSCD at 231-347-6753 to discuss financing options for your artisan, appliance or business loan needs. You can also visit us at 1131 W. Conway Road, Harbor Springs, MI 49740. Our hours of operation are from 8:30 a.m. -4:30 p.m. Monday – Friday.

Our service area for appliance, artisan loans and F.A.R.M Program Loans (when available) is the entire State of Michigan. Business loans include the following counties: Alcona, Alpena, Antrim, Arenac, Bay, Benzie, Charlevoix, Cheboygan, Clare, Crawford, Emmet, Gladwin, Grand Traverse, Iosco, Isabella, Kalkaska, Lake, Leelanau, Manistee, Mason, Mecosta, Midland, Missaukee, Montmorency, Newaygo, Oceana, Ogemaw, Osceola, Oscoda, Otsego, Presque Isle, Roscommon and Wexford in the Lower Peninsula of Mich-

NSCD Board Members are Laura L. Blumberg (Chair), Pat Dyer- Deckrow (Vice Chair), Kent Bartell (Treasurer), Steve Sochay (Secretary), Patrick Schmidt and Harley Luplow.

NSCD does not discriminate within its charter defined target market in providing services to individuals or businesses on the basis of real or perceived race, color, religion, sex, sexual orientation, veteran status, national origin, age, marital status, family status, physical or mental disability or any other characteristics protected by federal or tribal laws.

Photo courtesy of the LaCroix family with express permission to use this photo for this article only.

Save on your next computer with Dell

Tribal Citizens and Employees can save money on their next computer purchase when shopping with Dell. It's easy, just log on to www.dell.com/EPP or call 1-877-289-9437 and enter Member ID#: CS25031222 to take advantage of the discount.

If you have any questions, please call Purchasing Technician Mandy Szocinski at 231-242-1439

LTBB has received a grant through the Administration for Native Americans. This grant allows our Tribal Citizens to live-stream Tribal Council Committee Meetings. You can join the Tribal Council Committees by logging in as a "guest" at Appropriation and Finance Committee http://connect.ltbbodawa-nsn.gov/AFC/ Gaming Authority http://connect.ltbbodawa-nsn.gov/GamingAuthority/ Legal and Legislative Committee

> Land and Reservation Committee http://connect.ltbbodawa-nsn.gov/LandandReservation/ Dates and times of meetings will be posted on the

LTBB website and in the Odawa Trails newsletter. Participate through Connect!

http://connect.ltbbodawa-nsn.gov/LLCMeeting/



LTBB OFFICE OF CITIZENS LEGAL ASSISTANCE



The Office of Citizens Legal Assistance has been established to provide free legal advice to enrolled tribal citizens in non-criminal matters such as:

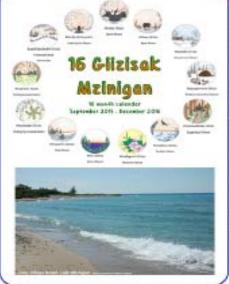
- Family Law
 Divorce
 Child Custody

 - Child Support Guardianships Parentage/Paternity
 - Indian Child Welfare Act /
- ichigan Indian Family reservation Act
- Setting Aside a Conviction Driver License Restoration
- Estate Planning
 Wills
- Health Care Directives
- Landlord/Tenant
- Evictions Tenant Rights

The office is available to provide legal guidance and drafting of certain legal documents but does not provide in court representation at this time. The office may give procedural advice only on matters that are of a criminal nature or involve the Tribe or other Tribal Citizens as a potential party in a For assistance and to make appointments,

Please call Monday - Friday, 9 am - 5 pm





For more information,

or e-mail us at LangTech@Itbbodawa-nsn.gov

please call 231-242-1457

The LTBB Gijigowi Language Department has developed a 16-month calendar to teach you one word a day, every day from September 2015 December 2016.

At the beginning of each month audio clips for that month's ords will be posted on the LTBB ribal website Language page and posted on the SoundCloud to enhance your learning experience.

> Calendars are \$20 each.

Calendar contains Anishinaabemowin terms, artwork, & photos from the Waganakising area

If you would like to purchase

a 16 Gilzisak Mzinigan, please come to the LTBB Gijigowi Anishinaabemowin Language Department

NOW HIRING

Seasonal and Year-Round **Positions Available**

Competitive Starting Wages of \$10.50/hour

For full job description and to apply online visit www.odawacasino.com/careers



Lines From our Membership



Birthdays



Happy birthday to my Mom, who loves me even though I stalk her all the time and pluck my feathers. Have a great day! Love, Crackers.

Happy birthday to my grandmother, Irene Petoskey. Thank you for all the love and support you have given me, you are a special person and deserve the best. Love, Michael.

Happy birthday to our Dad, Michael Sutton, on January 6th. We hope your birthday is as wonderful as you are. We love you lots. Collin, Braden and Kaitlynn Sutton.

Tax Preparation

All forms including RTM Annual

Sales Tax Credit MI-4013

Fast electronic filing!

CONTACT RICHARD TUNISON AT

231-547-5009 or

ktuni@charter.net

OVER 20 YEARS OF EXPERIENCE!

Birthdays

Happy birthday wishes to our New Year's birthday girl. Glenda Naganashe is celebrating on January 1st. We hope you enjoy your day. Love much, Theresa, Carter & Grayson.

Happy birthday on January 6th to our son, Michael Sutton. We are proud of the son, father and brother you have become. Hope your day is as special as you are. Love, Mom and Dad.



Happy birthday **Mom**. Hope you get lots of treats on your special day. Love, Peekachoo.

Birthdays



Wishing **my wife** a very happy birthday on January 16. Love you always, wifey.

Happy birthday to my Mom, who will turn 90 on January 8th. I hope your day is as special as you are. Love, Marcia.

Happy 18th birthday on January 21 to my beautiful daughter, **Tia Hart**. I'm very proud of you. Love, Mom.

Happy birthday on January 8th to **GG Petoskey**. We Love you to the moon and back. Collin, Braden and Kaitlynn Sutton.



Walking On...



Deborah Ann Martin, 63

Deborah Ann Martin of Escanaba, MI, began her journey and walked on December 1st, 2015, surrounded by her loved ones. She was born August 25, 1952 in Charlevoix, MI, to William Smith and Lorraine Feathers. She attended and graduated from East Ridge High School in Kankakee, IL. She married Steve Wiatrolik in November 1970 and had four children; Michael, Brian, Jeffrey and Melissa. Later in life, she continued her education at Bay Mills Community College and graduated with a Business degree in May 1985. She was passionate about education and teaching the Native language. Deborah was a member of the Little Traverse Bay Bands of Odawa Indians and was very involved in the early stages of

development. On July 7, 1998, Deborah was remarried to her beloved husband, Gerald Martin, in Escanaba, MI, where they made a life together. Her greatest joy was spending time with her dear family and friends. She was very traditional in the Native American culture and was proud to have her children and grandchildren learn about the culture through song and language. She loved to make black ash and quill boxes, collect lighthouses and venture out resale shopping. Deborah had a huge heart and never turned anyone away for any reason. She will be deeply missed by many. Deborah is survived by her loving husband, Gerald Martin; brother, Gilbert (Maryland); sisters, Kelly and Faye; sons, Michael (Bethany), Brian (Krissy), Jeffrey (Kara) and Jesse; daughter, Melissa; grandchildren, Klayton, Kelsey, Jeffrey, Jr., Jaelynn, Alicia, Jordan, Austin, Jasmine, Michael, Jr., Tyler, Kaila and Brian; great-grandchild, Alexandria; special friends, Beatrice Jackson, Mike Smith and Tammy Okuly; numerous nieces, nephews, cousins and close friends. She was preceded in death by her father and mother, William and Lorraine Smith, Aunt Lucy Feathers Smith and brother, Brian Smith.

Do you have loved ones who you want to know how special they are? Send them a Love Line in the February issue of the Odawa Trails! It's not just for couples, it's for everyone

you love!



We will print your Love Lines in the February issue of the Odawa Trails to celebrate Valentine's Day. Please e-mail your Love Lines submissions by January 11, 2016 to newsletter@ltbbodawa-nsn.gov.

Important guideline to remember: They must be signed with your name or nickname. Sorry, no secret admirers or unsigned Love Lines will be published.

Surprise them by showing your love and appreciation for what makes them special to you!

Trauma in our Community

From Trauma to Wellness

Where: TBD

When: Monday, February 1, 2016

8:30 am - Registration

9 am - 4:30 pm - Presentation

Why: We will look at how trauma shows up in our community, in our homes and in ourselves. We will discuss the roots of trauma. By the time we are done, we will be able to recognize it and use some helpful tools to deal with it. Snacks and beverages will be provided. Mr. Tonemah is an amazing speaker! Don't miss this! Limited seating available, so you must call to register. There will be a community potluck from 6-8 pm at the LTBB Governmental Center to welcome Mr. Darryl Tonemah.

To register: Call Regina Brubacker-Carver at 231-242-1664 or Marlene Gasco at 231-242-1616.

Darryl Tonemah is a full-blooded (Kiowa/Comanche/ Tuscarora) Native American psychologist. He has a PhD in Counseling Psychology and Cultural Studies and teaches across North America on topics such as health behavior change and how trauma affects behavior. He sits on numerous state and national boards addressing disparities in education and health care in the Native community.

He is also a singer/songwriter/actor/author. He has recorded nine award winning CD's. He has spent the past 20 years touring. North America sharing music and story. He has also been in four movies, including "The Cherokee Word for Water" in 2014. He appeared in the New York City Stage. Productions of "Manhattan" and "Sliver of a Full Moon." He has appeared on the television series "Nashville." His book on leadership is titled, "Spray Your Swamp Cooler."



Own a Business?
Starting a Business?
Need Money?
We're Lending!!!

Northern Shores
Community Development, INC

Call us!

Certified Native CDFI 231-347-6753

Now Serving 33 Counties

www.northernshoresloanfund.org—info@northernshoresloanfund.org 1131 W. Corway Road, Suite A - Harbor Springs, MI 49740



Random acts of winning are happening all month long.

Multiple giveaways throughout the day, seven days a week.

You could win:

Cash

Free play

Restaurant vouchers

Free hotel stays

Gift cards

Gas cards

And more!

Only at Odawa Casino, where winning happens.

Petoskey, MI
(877) 4-GAMING | f | odawacasino.com

OWNED AND OPERATED BY THE LITTLE TRAVERSE BAY BANDS OF ODAWA INDIANS.
ALL RIGHTS RESERVED TO CANCEL OR MODIFY ANY AND ALL PROMOTIONS AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE.

